

# ألفاظ الكتابة وأدواتها في القرآن الكريم

دكتور

سيد أحمد عبد الواحد أبو حطب

أستاذ العلوم اللغوية



دار ومكتبة الإسراء

للطباعة والنشر والتوزيع



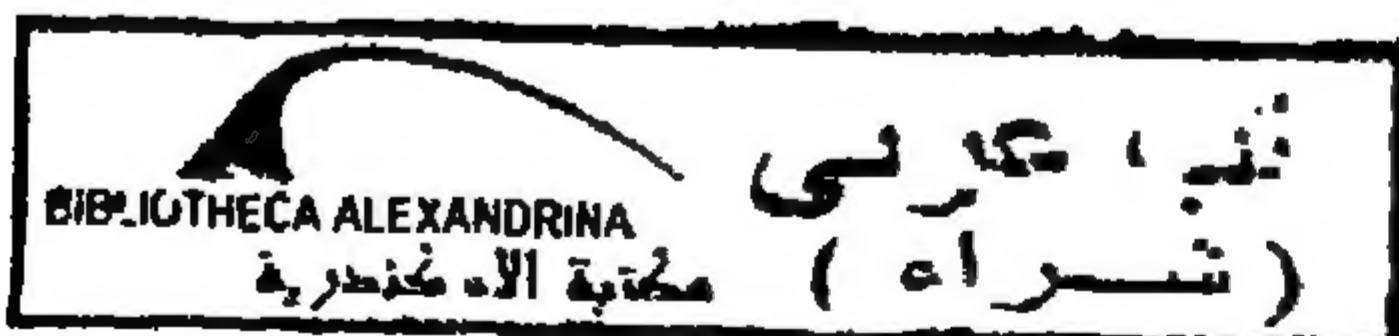


# ألفاظ الكتابة وأدواتها في القرآن الكريم

دكتور

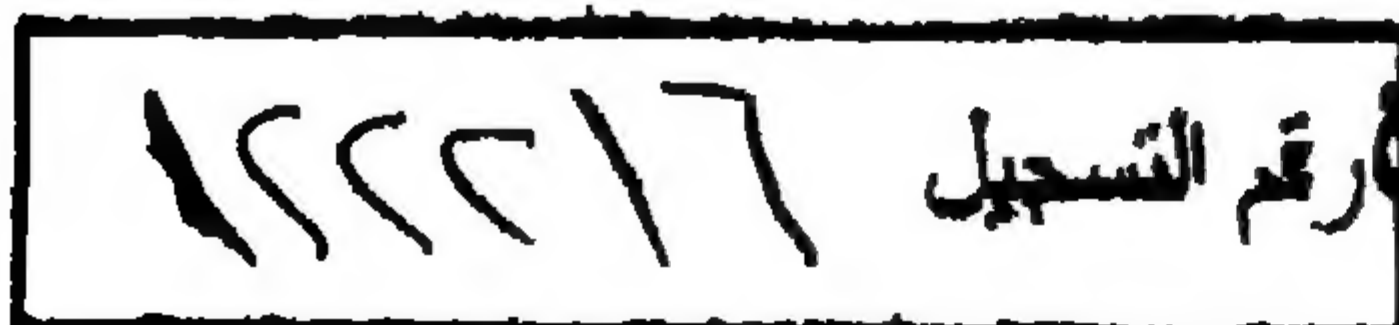
سيد أحمد عبد الواحد أبو حطب

أستاذ العلوم اللغوية المساعد



تتبع مكتبة  
(شراء)

دار ومكتبة الإسراء



١٢٢٢٦

رقم التسجيل

للطبع والنشر والتوزيع

جميع حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

2009

رقم الايداع 2615 / 2009

ترقيم دولي 3 - 018 - 434 - 977

دار ومكتبة الاسراء للطبع والنشر والتوزيع

طنطا 62 ش الويشي خلف صيدناوى

تليفون 0020403345968

0020127747234

فاكس 0020403349047

Email : dar\_elesraa\_publ@yahoo.com

## بسم الله الرحمن الرحيم

### مقدمة

الحمد لله الذي علّم بالقلم علّم الإنسان ما لم يعلم ، و الصلاة و السلام على النبي الأمي المبعوث  
رحمة للعالمين ، أما بعد :

فقد عُني علماءنا القدامى بالكتابة ؛ لكونها هي التي يتواصل بها لبيل العلوم الشرعية و اللغوية ،  
كما أنها محصلة للمكاسب الدنيوية ؛ و من هنا فقد وضعوا أصولا و قواعد لهذا الفن ، و سَمَوْه " علم  
الخط القياسي أو الاصطلاحي " ، و أدرجوا هذا العلم ضمن علوم الأدب الإثني عشر ، يقول العلامة  
ابن الطيب اللغوي :

خذ نظم آداب تضرع نشرها	فطوى شذا المنثور حين يضرع
لغة و صرف و اشتقاق و نحوها	علم المعاني بالبيان بديع
و عروض قافية و إنشا نظمها	و كتابة التاريخ ليس يضيع

و القرآن الكريم كتاب العربية الخالد يعجّ بمئات الألفاظ التي تدل على الكتابة ، و الخط ،  
و أوصاف الكتابة ، و الجهل بها ، و ما يكتب فيه ، و ما يكتب به ، و أسماء الكتب ، و مجموعات  
الصحف ، و من ذلك : القلم ، و السطر ، و الكتاب ، و الصحف ، و النون ، و اللوح ،  
و القرطاس ، و الرق ... إلخ .

و قد أقسم الله - عز و جل - في كتابه الكريم بألفاظ الكتابة و أدواتها ، فقال سبحانه :  
ن و القلم و ما يسطرون " القلم آية ( ١ ) ، و ألفاظ الكتابة و أدواتها في القرآن الكريم تسترعي انتباه  
الباحث اللغوي ؛ لما تتميز به من خصائص صرفية و تركيبية و دلالية واضحة ، و من هنا جاء  
موضوع هذا البحث الذي يتخذ من جهود علمائنا القدامى معوانا على الفهم ؛ بغية الكشف عن  
جوانب جديدة في التعبير القرآني المعجز .

و كان وكدي في هذا البحث تتبع المواد اللغوية لألفاظ الكتابة و أدواتها في القرآن الكريم ، و بيان  
ما تميزت به من خصائص لغوية ، و ذلك من خلال الرجوع إلى كتب اللغة ، و كتب التفسير ، و

---

كتب إعراب القرآن الكريم ، و كتب القراءات القرآنية ، و كتب المعرب و الدخيل ، و كتب النحو  
و الصرف ، و كتب الأدب ، و غيرها .  
و الله أسأل أن يجعلنا من خدام لغة كتابه العزيز ، و أن يجنبنا الزلل ، و أن يجعل عملنا هذا خالصا  
لوجهه الكريم .

و ما توفيقي إلا بالله ، عليه توكلت ، و إليه أنيب .

دكتور

سيد أحمد عبد الواحد أبو حطب

أستاذ العلوم اللغوية



## مُهَيْد

### " نبذة من كتابة القرآن الكريم "

#### \* نزول القرآن الكريم :

وردت في القرآن الكريم آيات كثيرة تضمنت الحديث عن نزول القرآن الكريم ، و أن الله عز و جل اختار لكتابه العزيز لسانا عربياً مبيناً ، فقال تعالى : " نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ (١٩٤) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (١٩٥) " سورة الشعراء . و قال جل شأنه : " إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ " سورة يوسف الآية (٢). و ثمة إجماع مؤيد بنصوص تاريخية ، و نقوش مكتشفة على أن أبجديات الحروف العربية ظهرت و اكتمل بناء حروفها الثمانية و العشرين قبيل بزوغ فجر الإسلام<sup>(١)</sup>. كما أجمع كثير من الباحثين في علم الآثار ، و علم استخراج الخطوط القديمة على أن أبجديات الحروف العربية قد اشتقت من حروف الخط النبطي<sup>(٢)</sup> المتأخر<sup>(٣)</sup> .

يفهم مما تقدم أن الله - عز و جل - هيأ للحرف العربي الوجود قبيل بزوغ فجر الإسلام ؛ ليكون وعاءً لكتابه الخالد : " إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ " سورة الحجر الآية (٩).

#### \* الكتابة في عهد الرسول الله صلى الله عليه وسلم :

كانت أول آية نزلت على الرسول - صلى الله عليه وسلم - حاتمة على تعلّم القراءة و الكتابة ، و أن الله - عز و جل - كرّمهما الإنسان فقال تعالى : " اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥) " سورة العلق الآية (١ - ٥).

و قد ثبت بنصّ القرآن أن رسول - صلى الله عليه وسلم - كان أمياً<sup>(٤)</sup> ، و من ثم احتاج النبي الكريم لكتاب أكفاء يكتبون له : الوحي ، و رسائله إلى الملوك الحكام ، و العهود و المواثيق التي تُعنى بشؤون المسلمين .

1 - خليل يحيى نامي ، أصل الخط العربي ، ص ٢٦ .

2 - نسبة إلى (النبط) وهم قوم يرجع أصلهم إلى سام بن نوح تجولوا ثم تحضروا ، كانوا يكتبون بالآرامية ويتحدثون العربية.

3 - د. غانم قدوري الحمد ، رسم المصحف دراسة لغوية ، (ص ٤٤) . والنظر أيضاً : خليل يحيى نامي ، أصل الخط العربي و تاريخ تطوره إلى ما قبل الإسلام ، (الجدولان ٤ ، ٥) .

4 - راجع : سورة الأعراف : (الآيتان ١٥٧ ، ١٥٨) . سورة العنكبوت : (الآية ٤٨).

و اتخذ الرسول - صلى الله عليه وسلم - كُتَّاباً يكتبون له الوحي و الرسائل النبوية، و كان على رأسهم : عثمان بن عفان ، و علي بن طالب ، و زيد بن ثابت ، و أبي بن كعب وغيرهم ، و كُتَّاباً آخرين يكتبون للرسول حوائجه و في مقدمتهم : معاوية بن أبي سفيان ، و سعيد بن العاص ، و كُتَّاباً آخرين اختصوا بالكتابة في شئون المسلمين ؛ كالمغانم و أموال الصدقات وغيرها ، و من هؤلاء: المغيرة ابن شعبة الثقفي ، و عبد الله بن الأرقم ، و الزبير بن العوام و غيرهم .

و إلى جانب هؤلاء الكُتَّاب كان بعض الصحابة يكتب القرآن الكريم لنفسه أمثال : عثمان بن عفان، و علي بن طالب ، و زيد بن ثابت ، و أبي بن كعب ، و معاذ ابن جبل ، و عبد الله بن مسعود ، و عبد الله بن عمرو بن العاص و غيرهم<sup>(١)</sup> .

و مما يدل على عنايته - صلى الله عليه وسلم - بالكتابة و الحث على تعلّمها أنه لما وقعت غزوة بدر الكبرى ، و كان الرسول قد هاجر من مكة إلى المدينة ، و كان الأنصار لا يكتبون ، و قد وقع في الأسر من المشركين سبعون أسيراً ، فكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يطلق الأسير من هؤلاء الأسرى إذا قام بتعليم عشرة من الأنصار القراءة و الكتابة .

و قد أجرى أحد الباحثين<sup>(٢)</sup> دراسة ذكر فيها أبرز كُتَّاب النبي - صلى الله عليه وسلم - فعرف بكل كاتب على حدة ، و بيّن تخصصه في نوعية الكتابة .

و ثمة نساء كاتبات في عهد رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ذكر الدكتور جواد علي منهن : الشفاء بنت عبد الله القرشية العدوية ، و حفصة بنت عمر بن الخطاب ، و أم كلثوم بنت عقبة ، و عائشة بنت سعد ، و كريمة بنت المقداد ، و شميلة<sup>(٣)</sup> .

لقد كُتِبَ القرآن في عهد الرسول - صلى الله عليه وسلم - إلا أنه كان مفرّقاً في الرّقاع و الأكتاف و العُصَب ، أي : أنه لم ترتب سورّه ، و علّل الخطابي كون القرآن الكريم لم يجمع في مصحف واحد لما كان يترقبه من ورود ناسخ لبعض أحكامه أو تلاوته<sup>(٤)</sup> .

1 - لمزيد من التفصيل راجع : عبد الستار الحلوجي ، المخطوط العربي ، ص ٧٨ وما بعدها .

2- هو : محمود شيت خطاب ، السفارات و الرسائل النبوية ، (ص ٣١ - ٣٩) .

3 - د. جواد علي ، المفصل في تاريخ العرب ، (١٣٧/٨ - ١٣٨) .

4 - السيوطي ، الإتقان في علوم القرآن ، ٥٧/١ .



و كان - صلى الله عليه وسلم - حريصا على كتابة القرآن الكريم ؛ فكان يقول إذا نزل عليه الوحي : " ادع لي زيدا ، و ليحيى باللوح والدواة " <sup>(١)</sup> . و قال زيد بن ثابت - رضي الله عنه - : كنت جار رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فكان إذا نزل الوحي أرسل إلي فكتبت الوحي <sup>(٢)</sup> .

#### **\* كتابة القرآن في عهد أبي بكر :**

بعد وفاة الرسول - صلى الله عليه وسلم - و ولاية أبي بكر الصديق الخلافة تم جمع القرآن الكريم مرتبا في صحف يضمها لوحان أو دفتان على شكل كتاب ، و كان من الدوافع التي أدت إلى ذلك استشهاد عدد كبير من أصحاب رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في معركة اليمامة و غيرها ، و كان أكثر هؤلاء الشهداء من حفظة القرآن و حملته ، و لمن أسند إليه مهمة جمع القرآن و تدوينه الصحابي الجليل زيد بن ثابت <sup>(٣)</sup> .

و قد احتفظ أبو بكر - رضي الله عنه - بالصحائف التي جمع فيها القرآن حتى توفاه الله ، فانتقلت الأمانة إلى أمير المؤمنين عمر بن الخطاب حتى لقي ربه ، فالت من بعده إلى أم المؤمنين حفصة بنت عمر زوج رسول الله - صلى الله عليه وسلم - .

#### **\* نسخ القرآن الكريم في عهد عثمان - رضي الله عنه - :**

في عهد الخليفة عثمان بن عفان - رضي الله عنه - أي بعد ما يقرب من خمسة عشر عاماً من تاريخ جمع القرآن في الصحف وقع خلاف بين القراء الشامين و الحجازيين و غيرهم في فتح أرمينية و أذربيجان ، و قرأ كل منهم قراءته ، و أدى اختلافهم إلى تكفير بعضهم بعضا ؛ فأرسل عثمان بن عفان - رضي الله عنه - إلى حفصة - رضي الله عنها : أن أرسلني إلينا بالصحف ، ننسخها في المصاحف ، ثم نردها إليك . فأرسلت بها حفصة إلى عثمان ، فأمر عثمان : زيد بن ثابت ، و عبد الله بن الزبير ، و سعيد بن العاص ، و عبد الرحمن بن الحارث بن هشام فنسخوها في المصاحف . و قال عثمان لرهط القرشيين الثلاثة : " إذا اختلفتم أتم و زيد بن ثابت في شيء من القرآن فاكتبوا بلسان قريش ، فإنما نزل بلسانهم . ففعلوا " <sup>(٤)</sup> .

حتى إذا نسخوا الصحف في المصاحف رَد عثمان الصحف إلى حفصة - رضي الله عنها - فأرسل إلى كل أفق بمصحف مما نسخوا ، و أمر بما سواه من القرآن في كل صحيفة أو مصحف أن يحرق <sup>(٥)</sup> .

1 - صحيح البخاري ، ص ٢٢٧ .

2 - انظر قصة جمع القرآن بالتفصيل في صحيح البخاري ، ص ٨٩ ، و الإتيان ٥٧/١ ، و ما بعدها .

3 - صحيح البخاري ، ص (٢٢٥) .



و قيل : إن عدد النسخ التي نسخها عثمان - رضي الله عنه - إلى الأمصار ست نسخ ؛ أرسل أربعة منها إلى الكوفة و البصرة و الشام و مكة ، و أبقى واحدة بالمدينة ، جعلها لأهل المدينة المنورة ، و المصحف الذي اختص به <sup>(١)</sup> . و قيل غير ذلك <sup>(٢)</sup>

و سميت تلك المصاحف بالمصاحف العثمانية (نسبة إلى عثمان بن عفان - رضي الله عنه -) ؛ لأنه هو الذي أمر بنسخها كما سبق أن أشرنا ، و لقد حرص المسلمون حتى وقتنا هذا على كتابة المصحف بالرسم العثماني (المديني الأصل).

### \* خُلُو المصاحف من النقط و الشكل في صدر الإسلام :

بدأت المصاحف الشريفة خالية من النقط و الشكل ، مثلها في ذلك مثل بقية النقوش العربية القديمة في الجاهلية و الإسلام <sup>(٣)</sup> ، و ثمة نقوش قديمة أكدت ذلك منها :

١ . نقش القاهرة (أسوان) (٣١هـ) ، و هو محفوظ الآن بمتحف الفن الإسلامي في القاهرة برقم (١٠٥٨/٢٩).

٢ . نقش الباثا (٤٠هـ) <sup>(٤)</sup> ، و هو محفوظ بإدارة الآثار و المتاحف بالرياض ، المملكة العربية السعودية .

٣ . نقش الخشنة (٥٦هـ) <sup>(٥)</sup> و هو محفوظ بإدارة الآثار و المتاحف بالرياض ، المملكة العربية السعودية .

و يفسّر أحد الباحثين عدم احتياج الحروف العربية حينئذٍ إلى نقط و شكل بـ "أن فصاحة أهل العرب و بلاغتهم كانت موهبة إلهية ، و فطرة غريزية ، فطهرهم الله عليها ، غير مكتسبة بالتعليم ؛ لذلك كانوا يكتبون و يقرأون قراءة صحيحة فصيحة ، وكانت لهم أيضاً ملكة قوية لا يحتاجون بها إلى وضع علامات لتمييز الحروف المتشابهة في الصور كالجيم والحاء والحاء ، فيدركون ذلك من سياق المقام و قرائن الأحوال " <sup>(٦)</sup> .

1- عبد الستار الحلوجي ، المخطوط العربي ( ص ٧٢ ، ٩٢ ) .

٢- راجع في هذه الأقوال : السيوطي ، الإتقان في علوم القرآن ، ٦٠/١ .

3- لمزيد من التفصيل راجع : أبو عمرو الداني ، المحكم في لفظ المصاحف ، (ص ١٧٦).

4- الباثا : منطقة بوادي الشامية ، تبعد عن مكة المكرمة ٥٣ كيلو مترا شرقا .

5- الخشنة : منطقة بوادي سبيل ، غرب السيل الصغير ، بين مكة والطائف .

6- محمد طاهر الكردي ، تاريخ الخط العربي وآدابه ، ص (٣٨) .



نضيف إلى ذلك أنهم كانوا يستعيضون عن النقط و الشكل ؛ للتفريق بين الكلمات المتشابهة بزيادة حرف في كل كلمة دون أخرى ، و قد أُستغني عن كثير من هذه الحروف بعد ظهور النقط و الشكل ، و لم يبقَ منها إلا اليسير النادر مثل واو (عمرو) للتفريق بينها وبين ( عمر ) ، و ألف (مالة) للتفريق بينها و بين (منة) و غيرها <sup>(١)</sup> .

### • ظهور الشكل والإعجام :

كان من بين الدوافع التي أدت إلى ظهور الشكل و الإعجام على الحروف العربية اختلاط العرب بالعجم الذين دخلوا في الإسلام في المساجد و الأسواق و اللقاءات العامة و غير ذلك ، فتفشى اللحن على ألسنة العرب الفصحاء ، و انكب الأعاجم على القرآن ليقرؤوه و على الكتابة ليتعلموها ، فأصبحت الحاجة ملحة إلى الشكل والإعجام ، و ثمة أدلة كثيرة <sup>(٢)</sup> تثبت وجود اللحن في عصر الخلفاء الراشدين - رضي الله عنهم - .

و قد أجمع العلماء على أن أبا الأسود الدؤلي <sup>(٣)</sup> هو أول من شكل أواخر الآيات الكريمة بطريقة النقط حتى لا يلحن المسلمون في قراءة كتاب الله ، و أكبر الظن أن ذلك حدث في عهد سيدنا عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - بعد ما لوحظ من كثرة فساد الألسنة نتيجة لاختلاط العرب بمن دخل الإسلام من الأجناس و القوميات الأخرى <sup>(٤)</sup> .

و كان أبو الأسود قد ضبط المصحف في البصرة و كانت طريقة أبي الأسود في الضبط هي وضع نقط مدورة حمراء لتمثل الحركات فجعل الفتحة نقطة فوق الحرف ، و جعل الكسرة نقطة تحت الحرف و جعل الضمة نقطة بين يدي الحرف (أي: أمامه) . و يوضح طريقة أبي الأسود في ضبط المصحف <sup>(٥)</sup> - ما أورده ابن الأنباري من ردّ عليّ زياد بن أبيه فقال : "قد أجبتك إلى ما سألت ، و رأيت أن أبدأ بإعراب القرآن ، فأبعث إليّ بثلاثين رجلاً ، فأحضرهم زياد، فاختر منهم أبو الأسود عشرة ، ثم لم يزل يختارهم حتى اختار منهم رجلاً من عبد القيس فقال : خذ المصحف و صبغاً يخالف

1 - أبو عمرو الداني ، المحكم في نقط المصاحف ، ص ١٧٧ .

2 - ياقوت الحموي ، معجم الأدباء ، ٨/١ ، ٦٨ ، ٨٩ .

3 - هو ظالم بن عمرو واضع علم النحو على القول الراجح بتعليم عليّ - كرم الله وجهه - و هو أول من دوّن فيه ، أخذ عنه نصر بن عاصم ، و يحيى بن عمر بن يعمر و غيرهما ، توفي رحمه الله بالبصرة في الطاعون الجارف في خلافة عبد الملك بن مروان سنة ٦٩ هـ .

4 - عبد الستار الخلوجي ، المخطوط العربي ، (ص ٧٩) .

5 - ابن الأنباري ، إيضاح الوقف والابتداء ، (٤٠ - ٤١) .



لون المداد، فإذا فتحت شفطي فانقط واحدة فوق الحرف ، وإذا ضممتها فاجعل النقطة إلى جانب الحرف ، و إذا كسرتهما فاجعل النقطة في أسفله ، فإن أتبعث شيئا من هذه الحركات غنة فانقط نقطتين " .

ثم انتقل هذا الضبط بعد ذلك إلى أهل المدينة المنورة ، الذين كانوا يستعملون اللون الأحمر في نقط الحركات من السكون والتشديد والتخفيف ، و يجعلون اللون الأصفر للهمزات .

و يغلب على الظن أن أبا الأسود اختار أن تكون الفتحة من فوق الحرف ؛ لأن فيها - كما يرى القدماء - استعلاء ، و أن تكون الكسرة من تحته لما فيها من تسفل ، و لم يبق للضمة إلا موضع واحد هو أن تكون في وسطه أو أمامه<sup>(١)</sup> .

و قد ألّف العلماء كتباً خاصة بالنقط و الشكل للقرآن ، ذكر منها ابن النديم في الفهرست<sup>(٢)</sup> : كتاب الخليل في النقط ، و كتاب ابن الأباري في النقط و الشكل ، و كتاب أبي حاتم السجستاني في النقط و الشكل ، و كتاب الدينوري في النقط و الشكل .

ثم جاء بعد ذلك نصر بن عاصم ، و يحيى بن يعمر، و هما من تلامذة أبي الأسود الدؤلي ؛ فميّزا الحروف المتشابهة بوضع نقط لها من مداد الكتابة نفسه حتى تتميز عن نظائرها . وكان ذلك بأمر من الحجاج بن يوسف الثقفي في عهد بني أمية .

ثم كانت مرحلة الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت ١٧٠ هـ) في العصر العباسي الأول ، فطور نقط أبي الأسود الدؤلي ، و اعتمد نقط نصر بن عاصم و يحيى بن يعمر (نقط الإجماع) . و يمكننا تلخيص شكل الخليل و ضبطه للمصحف على النحو الآتي :

( ——— ) جرة صغيرة مائلة فوق الحرف للدلالة على الفتحة .

( ——— ) جرة صغيرة مائلة تحت الحرف للدلالة على الكسرة .

( ——— ) واو صغيرة فوق الحرف للدلالة على الضمة .

( ——— ) دائرة صغيرة هي رمز الصفر عند الهنود للدلالة على خلو الحرف من الضمة والفتحة والكسرة .

( ——— ) للدلالة على التنوين (ضمتان - فتحتان - كسرتان) .

( ——— ) للدلالة على الحرف المشدد .

1 - أبو عمرو الداني ، المحكم في نقط المصاحف ، ص(٤٢) .

2 - ابن النديم ، الفهرست ، ٥٣ .



---

( صلة ) مكتوبة للدلالة على ألف الوصل .

( ع ) حرف العين من (قطع) للدلالة على ألف القطع .

( مد ) مكتوبة للدلالة على المد .

ثم خلف الخليل جماعة من النحويين و المقرئين أجادوا في ضبط المصحف الشريف ، و أفادوا مبن  
طريقة الخليل ، فآلفى بعيدا عن التصحيف و التحريف ، و جاء التَّسَاخ في كل قطر بطريقة خاصة في  
الكتابة ، فوجد الخط المكي نسبة إلى مكة ، والخط المدني نسبة إلى المدينة ، والكوفي نسبة إلى الكوفة ،  
و البصري نسبة إلى البصرة ، و العراقي نسبة إلى العراق ، و المغربي نسبة إلى المغرب ، و القيراموز ، و  
منه تولد الخط الفارسي ...<sup>(١)</sup>

و هكذا صار القارئ في المصحف الشريف بفضل جهود هؤلاء العلماء العظماء في مآمن من  
الوقوع في خطأ يفسد المعنى القرآني .

و مع هذا ، فثمة بعض الاختلافات بين أهل المشرق و أهل المغرب في طريقة تنقيط حرفي الفاء و  
القاف ، فأهل المغرب يجعلون أسفل حرف الفاء نقطة واحدة ، على حين ينقطن حرف القاف بنقطة  
واحدة من أعلى . أما أهل المشرق فينقطن الفاء بنقطة واحدة من أعلى ، و ينقطن القاف بنقطتين  
اثنتين من أعلى كذلك . و لا يزال هذا الاختلاف قائماً حتى يومنا هذا بين أهل المشرق و أهل المغرب .

---

1 - لمزيد من التفصيل راجع : د. محمد عبد العزيز مرزوق ، المصحف الشريف ، دراسة تاريخية و لنية ، ص ٧٤ وما

بعدها .



## مراد الأناط الكتابة في القرآن الكريم

### \* المادة الأولى: أ، ث، ر.

ورد من هذه المادة دالاً على الكتابة في القرآن الكريم لفظة واحدة هي : (أثارة) بوزن (فَعَالَة) ، و استعملت في موضع واحد من سورة الأحقاف ؛ قال تعالى : " ائْتُونِي بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَارَةٍ مِنْ عِلْمٍ " الآية (٤).

قال ابن عباس : "الأثارة : الخط الحسن" (١) . وقال الراغب : "و أثارة من علم ، و قرى (أثرة) ، و هو ما يُروى أو يكتب فيبقى له أثر " (٢) .

و الأثارة : مصدر الفعل (أثر) كشجاعة ، و أصل الكلمة من الأثر . و ثمة تفسيرات أخرى للفظـة (أثارة) التي وردت في الآية تخرجها عن حقل الكتابة ؛ فقد فسرها ابن قتيبة ببقية من علم الأولين (٣) . وقال الفراء : يعني ما يؤثر عن كتب الأولين (٤) .

هذا و قد قرئت هذه اللفظة ثلاث قراءات (٥) هي :

أ- قراءة الجمهور ( أثارة ) على أنها مصدر كالسماحة و الشجاعة .

ب- قراءة ابن عباس وعكرمة والحسن البصري وغيرهم (أثرة) بفتح الهمزة والشاء بدون ألف بعد الشاء.

ج- قراءة الكسائي (أثرة) بوزن (فَعَالَة) بضم الهمزة و سكون الشاء و فتح الراء .

1 - الطبري ، جامع البيان ، ٢/٢٦ . وابن كثير ، تفسير القرآن العظيم ، ٤/١٥٣ .

2 - الراغب ، المفردات ، ص (٩) .

3 - ابن قتيبة ، أدب الكاتب ، ٤٠٧ .

4 - الفراء ، معاني القرآن ، ٣/٥٠ . وينظر : الشوكاني ، فتح القدير ، ٥/١٧ .

5 - ينظر: الفراء ، معاني القرآن ، ٣/٥٠ . النحاس ، إعراب القرآن ، ٣/١٤٤ . اللباني ، إيضاح الرموز ، ٦٥٨ .



## \* المادة الثانية: أ ، م ، م .

الأحرف الثلاثة الأصلية (الهمزة و الميم و الميم) تدل على أصل الشيء ، و على ضم الشيء إلى الشيء<sup>(١)</sup>.

و ما ورد من هذه المادة دالاً على الكتابة في القرآن الكريم صيغتان اسميتان :

### ١- إمام :

اسم مفرد جامد بوزن ( فِعال ) ؛ معناه : كتاب ؛ لأنه يؤتم به و يُقتدى بمنهجه و تعاليمه المدونة فيه، كما يسمّى الإنسان الذي يُقتدى بأقواله و أفعاله إماماً .

و استعمل هذا اللفظ في موضعين :

أ- قال تعالى : " وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ (١٢) " سورة يس . فإمام - كما قيل - : " إشارة إلى اللوح المحفوظ " <sup>(٢)</sup>.

ب- قوله تعالى : " يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أَنَسٍ بِإِمَامِهِمْ (٧١) " سورة الإسراء . أي: الذين يقتدون بهم و قيل بكتائبهم <sup>(٣)</sup>.

### تقفية :

من المستشرقين مَنْ يجهلون كيفية تصاريف الكلمات العربية و طريقة اشتقاقها ؛ لأنهم تعلّموا العربية في أرذل عمرهم ؛ لهذا أصابهم الشطط في تصريف كلمات قرآنية كثيرة ؛ منها كلمة (إمام) الواردة في الآية السابقة ؛ إذ جعلوها جمع (أمّ) ، و زعموا أنّ الناس يُدْعَوْنَ يوم القيامة بأمهاتهم ، و أن الحكمة في الدعاء بالأمهات دون الآباء رعاية حق عيسى عليه السلام ، و إظهار شرف الحسن و الحسين ، و ألا يُفتضح أولاد الزنا <sup>(٤)</sup>.

و لا نعلم أن (أمّ) تجمع على (إمام) ألبتة ، بل تجمع على (أمهات) - بزيادة الهاء - فيما يعقل ، و على (أمات) فيما لا يعقل.

و كلمة (الإمام) - كما هو واضح - مأخوذ من أصل عربي ثلاثي هو (أ،م،م) و جميع تصاريف هذه المادة مستعمل في العربية بكثرة . بيد أننا رأينا من ينسب كلمة (إمام) المصوغة من هذه المادة إلى

1 - ابن منظور ، اللسان ، أمم .

2 - الراغب ، المفردات ، ص ٢٤. وانظر مادة (لوح) من هذا البحث .

٣ - أحمد علم الدين الجندي ، من تراث لغوي مفقود للقراء ، هامش (٢) ، ص (٢٢٦) .



اللغة الحميرية . جاء في الإتقان : " و قيل : إن ( الإمام ) معناه : ( الكتاب ) لغة حميرية " <sup>(١)</sup> . و يُردّ على ذلك بما قلناه في كلمة ( القط ) <sup>(٢)</sup>

## ٢- الأُمِّي :

اسم منسوب إلى ( الأم ) من المادة الثلاثية ( أم ، م ) ، و استعملت في القرآن الكريم دالة على الذي لا يكتب و لا يقرأ ، وذلك في قوله تعالى " الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ " (١٥٧) الأعراف ، أي : الذي لا يكتب <sup>(٣)</sup> .

لكن ، لماذا سُمِّي الذي لا يكتب بـ ( الأُمِّي ) ؟

أجاب الواحدي عن هذا السؤال جواباً شافياً كافياً فقال : " قيل : للذي لا يكتب ( أُمِّي ) ؛ لأن الكتابة مكتسبة ؛ أي : هو على ما ولدته أمه لم يتعلم الكتابة " <sup>(٤)</sup> .

و قد أطل استاذنا الدكتور أحمد الحوفي - رحمه الله - في بحث كلمة ( الأُمِّي = الأميون ) في القرآن الكريم ، فأفاد و أجاد ، و رجع في هذا البحث إلى عشرات المصادر في اللغة و الأدب ، و التاريخ و التفسير و الحديث و كتب العهد القديم و غيرها . و توصّل إلى نتائج علمية باهرة نوجزها في أمرين <sup>(٥)</sup> :  
- الأول : أن كلمة ( الأميين ) التي وردت في أربع آيات من القرآن الكريم لا تعني الجاهلين بالقراءة و الكتابة .

- و الثاني : أن وصف النبي - صلى الله عليه و سلم - بأنه كان لا يكتب و لا يقرأ لا ينبغي الاستدلال عليه بقوله تعالى : " الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ " (١٥٧) الأعراف . و لا بقوله تعالى : " قَامُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيَّ " (١٥٨) الأعراف . بل ينبغي أن نستدل عليه من آية أخرى هي قوله تعالى : " وما كنت تتلو من قبله من كتاب ولا تخطه يمينك " (٤٨) العنكبوت . وذلك أن كلمة ( أُمِّي ) في هاتين الآيتين السابقتين تعني ( العربي ) فهو - صلى الله عليه و سلم - ليس من بني إسرائيل .

١ - السبوطي ، الإتقان ، ١ / ١٣٤ .

٢ - انظر : مادة ( قطط ) من هذا البحث .

٣ - الدامغاني ، الوجوه و النظائر ، ١ / ٤٧ ، و البضاوي ، أنوار التنزيل ، ٢ / ٣٣٠ .

٤ - الواحدي ، الوسيط في تفسير القرآن المجيد ، ١ / ١٣٦ .

٥ - د. أحمد الحوفي ، لغويات جديدة ، ص ٨ - ١٩ ، ٤٥ - ٤٩ .



## المادة الثالثة: خ، ط، ط.

اللفظة المستعملة من هذه المادة في القرآن الكريم جاءت بالصيغة الفعلية المضارعية المصوغة من الفعل الماضي (خط) الذي معناه : كَتَبَ ، قال تعالى : " وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ " (٤٨) سورة العنكبوت .

و هذه الآية دليل على أن النبي محمداً صلى الله عليه وسلم كان لا يقرأ ولا يكتب ؛ (تتلو) معناها : تقرأ ، والضمير في ( قبله ) يحيل إلى القرآن الكريم أي : ما كنت يا محمد تقرأ قبل القرآن كتاباً ؛ لأنك أمي لا تقرأ ولا تكتب ، ولا تقدر على ذلك .

و معلوم أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - استغنى بحفظه و عدم نسيانه "سنقرئك فلا تنسى" عن الكتابة و القراءة ؛ و هذه فضيلة من فضائل الحبيب محمد - صلى الله عليه وسلم - .

و قد عني علماء اللغة القدامى بالخط = الكتابة المعروفة ؛ لكونه هو الذي يتوصل به لنيل العلوم الشرعية و اللغوية ؛ و من أجل ذلك عدوه علماً من علوم الأدب و وضعوا له قواعد وأصولاً ، وسموه "علم الخط القياسي" ، أو "علم الخط الاصطلاحي" .

و هناك مصطلحات أخرى غير (الخط) استعملها القدامى ترادف الكتابة في المعنى منها : السطر ، والزبر ، والرقم ، والرسم ، والتحرير...

و الدليل على أن الخط و الكتابة مصطلحان مترادفان مستنبط من تعريف الجاربردي للخط بقوله: "الخط هو تصوير اللفظ برسم حروف هجائه بتقدير الابتداء به والوقف عليه " (١) .

و قيل في تعريف الكتابة : "الكتابة نقوش مخصوصة ذات أصول يعرف بها تأدية الكتابة الصحيحة" (٢) .

و الأصل في (الخط) أن يطلق على كل ما له طول ، و يعبر عن كل أرض فيها طول بالخط ؛ كخط اليمن ، و إليه ينسب الرمح الخطي ، و كل مكان يخطه الإنسان لنفسه و يحضره يقال له : خط وخطه. والخطوط عند أهل الهندسة : مسطوح و مستدير و مقوس و ممال (٣) .

و الكتاب في اللغة أيضاً يعبر عنه بالخط ؛ يقال وصلني خطك ، و فهمت مضمونه - على سبيل المجاز - . و المعنى : وصلني كتابك .

1 - الجاربردي ، مجموعة الشافية من علمي الصرف و الخط ، ٣٤٣/٢ .

2 - حاجي خليفة ، كشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون ، ٧٠٧/١ .

3 - الراغب ، المفردات ، ص ١٥٠ - بتصرف - .

و الخط لما فيه من معنى التوضيح و التبيين قد يعبر عنه بـ ( البيان ) . وقال الضحاك في قوله تعالى: "علمه البيان" سورة الرحمن (٤) أي : علمه الخط ؛ و هو لغة الضمير ، و وحي الفكر ، و سفير العقل ، و مستودع السرّ ، و قيد العلوم و الحكم ، و عنوان المعارف ، و ترجمان الهمم .  
و أحال بعض المفسرين اسم الموصول ( ما ) في قوله تعالى : " يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ " (١) سورة فاطر . إلى : الخط الحسن <sup>(١)</sup> .  
و الخط ينقسم إلى محقق و مطلق ، فالحقق : ما صحت أشكاله و حروفه على اعتبارها مفردة ، و المطلق : هو ما تداخلت حروفه ، و اتصل بعضها ببعض <sup>(٢)</sup> .  
و قد سبق أن قلنا في مادة (أ ث ر) : إن ابن عباس فسر (الأثارة) في قوله تعالى : " أَوْ أَثَارَةٍ مِنْ عِلْمٍ " (٤) سورة الأحقاف بالخط الحسن <sup>(٣)</sup> .  
و نختتم حديثنا عن هذه المادة بقولنا : آلة الخط القلم <sup>(٤)</sup> .

1 - الزمخشري ، الكشاف ، ٢٩٨/٣ .

2 - القلقشندي ، صبح الأعشى ، ٢٢/٣ .

3 - انظر ص ( ١٢ ) من هذا البحث .

4 - انظر مادة (قلم) من هذا البحث .



#### المادة الرابعة، ر، ق، ق.

ورد من هذه المادة في الكتاب العزيز لفظ واحد يدل على أداة من أدوات الكتابة و وزنه (فعل) منكراً ، قال تعالى في سورة الطور : " وَالطُّورِ (١) وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ (٢) فِي رَقٍّ مَنشُورٍ (٣) " . يقول الراغب : " الرُّق : ما يكتب فيه ؛ شبه الكاغد " (١) .

و اجتمعت هنا - كما قلنا - ثلاث كلمات كلهن دالّ على الكتابة . قال الجوهري : (الرق بالفتح ما يكتب فيه ، وهو جلد رقيق ، ومنه قوله تعالى : " فِي رَقٍّ مَنشُورٍ (٣) " ) (٢) .  
إذن الرُّق : ما رق من الجلد ليكتب فيه ، ومن هذا قول المتلمس (٣) :

فكألما هي من تقادم عهدا \*\* رَقٍّ أبيض كتابها مسطور

و قال الزمخشري : " والرق : الصحيفة . وقيل : الجلد الذي يكتب فيه الكتاب ؛ الذي يكتب فيه الأعمال ؛ ولُكِّرَ لأنه كتاب مخصوص " (٤) .

و قد قرأ الجمهور (٥) " في رق " - بفتح الراء - . و قرأ السَّمَاك (٥) بكسرهما " في رِق " و هي قراءة شاذة .

و لا يفوتنا أن نشير هنا إلى أن لفظة (رِق) بكسر الراء تدل في اللغة على المملوك . و قيل : عبد رِق و عبد مرقوق أي : عبد مملوك .

إذن : لفظة (الرُّق ) بمعنى : ما يكتب فيه من الجلد الرقيق تستعمل في اللغة بفتح الراء - وهو الأشهر ، - وبكسرهما - و هو القليل النادر . أما لفظة (الرُّق ) بمعنى : ملك الأرقاء ففيها الكسر فقط .

1 - الراغب ، المفردات ، ص ٢٠٠ .

2 - الصحاح ، مادة : رقق .

3 - المتلمس الضبي ، الديوان ، ٢٤٥ .

4 - انظر : الزمخشري ، الكشاف ، ٢٢/٤ .

٥ - الشوكاني ، فتح القدير ، ١١٧/٥ .

## المادة الخامسة : ر ، ق ، م

الراء والقاف والميم أصل واحد يدل على خطأ و كتابة و ما أشبه ذلك ؛ فالرَّقْمُ : الخط . والرقيم : الكتاب . قال الخليل بن أحمد : الرَّقْمُ : تعجيم الكتاب يقال : كتاب مرقوم : إذا بينت حروفه بعلاماتها من التنقيط <sup>(١)</sup> .

و قال الراغب : "الرَّقْمُ: الخط الغليظ " <sup>(٢)</sup> .

وقد استعمل في التعريل من هذه المادة ( ر ، ق ، م ) صيغتان اسميتان :

الأولى : الرقيم بوزن ( الفعيل ) ؛ قال تعالى في سورة الكهف : " أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَالَّذِينَ مِن آيَاتِنَا عَجَبًا (٩) " . قال الفراء : " هو لوح من رصاص كُتِبَتْ فيه أسماءهم وأسماء آبائهم وألسابهم ودينهم ، وممّ هربوا؟ " <sup>(٣)</sup> .

و جاء في كتاب المذهب فيما وقع في القرآن من العرب : " أَنَّ الرقيم بمعنى اللوح بالرومية " <sup>(٤)</sup> .

فالفراء إذن يرى أن لفظ (الرقيم) عربي الأصل ؛ على حين يراه غيره رومياً .

وقيل : الرقيم اسم مكان . وقيل : نُسِبُوا إلى حجر رُقِم فيه أسماءهم <sup>(٥)</sup> .

الأخرى : مرقوم ؛ وصفا للكتاب على وزن ( مفعول ) مصوغ من الفعل الثلاثي (رقم) ؛ و استعمل في موضعين من سورة المطففين : قال تعالى : " وَمَا أَذْرَاكَ مَا عَلَيُونَ (١٩) كِتَابٌ مَرْقُومٌ (٩) " الآيتان (٨ ، ٩) ، " وَمَا أَذْرَاكَ مَا عَلَيُونَ (١٩) كِتَابٌ مَرْقُومٌ (٢٠) " الآيتان (١٩ ، ٢٠) .

و ذهب ابن قتيبة <sup>(٦)</sup> إلى أن لفظة : (مرقوم) في الآيتين السابقتين معناها : (مكتوب) ، واستشهد علي صحة هذا المعنى بقول الشاعر <sup>(٦)</sup> :

سأرقم بالماء القراح إليكم \* على نايكم إن كان للماء راقم

و قال الراغب <sup>(٥)</sup> : " وحمل قوله تعالى : "كتاب مرقوم" على وجهين هما : (الخط الغليظ ، و تعجيم الكتاب) .

و قيل : مرقوم يعني (مختوم) بلغة حمير . ويعني (مكتوب) بالعبرانية <sup>(٧)</sup> .

و أخيراً : نختم حديثنا عن هذه المادة بقولنا : إن الرقيم ، و المرقوم كلمتان عربيّتان ؛ لأن التشابه اللفظي أو المعنوي بين اللغات لا يدلّ ألبتة على اللغة التي سبقت الأخرى .

1 - ابن فارس ، مقاييس اللغة ، ٤٢٥/٢ .

2 - الراغب ، المفردات ، ٧٠١ .

3 - الفراء ، معاني القرآن ، ١٣٤ / ٢ .

4 - السيوطي ، المذهب فيما وقع في القرآن من العرب ، ص (٨٠) .

5 - الراغب ، المفردات ، ٧٠١ .

6 - ابن قتيبة ، رسالة في الخط والقلم ، ص ٢٨٥ . ولم ألف على عزو لهذا البيت .

7 - السيوطي ، الإتقان ، ص ١ / ١٧٣ .



## المادة السادسة : ز، با، و.

الزاء و الباء ، و الراء أصلان : أحدهما يدل على إحكام الشيء و توثيقه ، و الآخر يدل على قراءة و كتابة ؛ و ما أشبه ذلك <sup>(١)</sup> .

و تقول العرب : زبرت الكتاب أزبره زبراً و زُبوراً : إذا كتبت <sup>(٢)</sup> .

و قال أبو هلال : " الزُّبْر : الكتابة في الحجر نقراً، ثم كثر ذلك حتى سُمِّي كل كتابة زبراً . و أهل اليمن يسمون كل كتابة زبراً ، و أصل الكلمة : الفخامة و الغلظ . و منه قيل للقطعة من الحديد زبرة، و إنما قيل للكتابة في الحجر زُبْرٌ ؛ لأنها كتابة غليظة " <sup>(٣)</sup> .

و استعمل من هذه المادة دالاً على الكتابة في القرآن الكريم صيغتان اسميتان :

الصيغة الأولى : الزُّبُور ، بوزن ( الفَعُول )، وهو بمعنى (مَفْعُول ) أي : مزبور = مكتوب ؛ كما قالوا : ناقة حلوب أي : مخلوبة . و استعمل القرآن الكريم دالاً على كتاب = مزامير داود عليه السلام ، قال تعالى : " وَأَتَيْنَا دَاوُودَ زُبُورًا (١٦٣) سورة النساء، و نظيرها في سورة الإسراء الآية (٥٥). وقال تعالى في سورة الأنبياء : " وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ " (١٠٥). و قال الراغب : "وقيل : الزُّبُور كلُّ كتاب صعب الوقوف عليه من الكتب الإلهية " <sup>(٤)</sup> .

لكن ، لماذا سُمِّي كتاب داود (=مزاميره) بالزُّبُور ؟

أجاب أبو هلال العسكري عن هذا السؤال بقوله : "و يجوز أن يقال : الزُّبُور كتاب يتضمن الزجر عن خلاف الحق من قولك : زبره إذا زجره ، و سُمِّي زبور داود لكثرة مزاجره ، و قال الزجاج : الزبور كل كتاب ذي حكمة " <sup>(٥)</sup> .

الصيغة الأخرى : الزُّبْر بوزن ( الفُعْل ) جمع تكسير مفردة ( الزُّبُور ) ؛ و استعملت في القرآن الكريم في ستة مواضع ، و فسرت على ثلاثة أوجه هي :

١- الزُّبْر : حديث الأولين ؛ كقوله تعالى في سورة آل عمران : " جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ " (١٨٤). و نظيرها في سورة فاطر الآية (٢٥) و سورة النحل الآية (٤٤).

1 - ابن فارس ، مقاييس اللغة ، زبر .

2 - ابن منظور ، اللسان ، زبر .

3 - أبو هلال العسكري ، الفروق اللغوية ، ص ٢٨٦ - بتصرف -.

4 - الراغب ، المفردات ، ٢١١ .

5 - أبو هلال العسكري ، الفروق اللغوية ، ص ٢٨٦ .

٢- الزُّبْر : كتب الأنبياء السابقين ؛ كقوله تعالى في سورة الشعراء : " وَإِنَّ لَفِي زُبْرِ الْأَوَّلِينَ (١٩٦) " ، و نظيرها في سورة فاطر ، الآية (٤٣) .

٣- الزُّبْر : اللوح المحفوظ ؛ كقوله تعالى في سورة القمر : " وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبْرِ (٥٢) " يعني : في اللوح المحفوظ <sup>(١)</sup> .

الزُّبْر - بالزاي - والذُّبْر - بالذال - :  
قال أبو ذؤيب الهذلي <sup>(٢)</sup> :

عرفت الديار كرقم الدوا \*\* ة - يزبرها الشاعر الحميري

حيث روي هذا البيت بالزاي أخت الراء (يزبره) ، و بالذال أخت الدال (يدبره) ، و خرج ابن قتيبة رواية الزاي على أنها بمعنى " يكتبه " . و رواية الذال على أنها بمعنى " يقرؤه " <sup>(٣)</sup> .

إذن (زبر) - بالزاي - معناها (كتب) و (ذبر) بالذال معناها (قرأ) ، و هذا ليس بمستغرب ؛ لأن القراءة و الكتابة يشتركان معاً في المعنى الحقيقي الأصلي الذي هو : الجمع و الضم ؛ ففي القراءة جمعٌ للأصوات ، و في الكتابة جمعٌ للحروف .

و ربما يدل الزُّبْر - بالزاي - على القراءة أو الكتابة ، وهذا ما أكده ابن فارس بقوله : "زبرت الكتاب إذا كتبه . ومنه الزبور ، وربما قالوا : زبرته إذا قرأته" <sup>(٤)</sup> .

و قبل أن ننهي الحديث عن مادة (زبر) نشير إلى أنه قد ورد منها في القرآن الكريم صيغتان ليستا داليتين على الكتابة <sup>(٥)</sup> ، وهما :

١- الزُّبْر بضم الزاي و الباء : جمع (زبرة) بمعنى (قطعة) في قوله تعالى : " فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبْرًا " المؤمنون (٥٣) .

٢- الزُّبْر - بضم الزاي وفتح الباء - : جمع (زُبْرَه) بمعنى ( القطعة الكبيرة ) ؛ في قوله تعالى : " أَكْسُونِي زُبْرَ الْحَدِيدِ " الكهف (٩٦) .

1 - انظر : مادة (ل و ح) من هذا البحث .

2 - شرح ديوان الهذليين ٦٥/١ و روايته : (كرقم الوحي) وورد البيت بهذه الرواية في شرح التسهيل ١٧١/١ .

3 - رسالة الخط و القلم ، ص ( ٢٨٥ )

4 - ابن فارس ، مقاييس اللغة ، (زبر) ٤٥/٣ .

5 - الدامغاني ، الوجوه و النظائر ، ٣٩٣/١ .



## \* المادة السابعة : س، ج، ل.

استعمل من هذه المادة في التريل صيغتان اسميتان هما :

١- السُّجِّلَ : اسم ذات بوزن (الفِعْلَ) ، وهو حجر كان يُكْتَبُ فيه، ثم سُمِّي كلُّ ما يكتب فيه سِجْلاً، قال تعالى : "يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السُّجِّلِ" (١٠٤) سورة الأنبياء. أي: كطيِّه لما كتب فيه حفظاً له <sup>(١)</sup>.

و المصدر (طَيَّ) في الآية مضاف لمفعوله ، و الفاعل محذوف ، وضُمَّت اللام هنا معنى (علسى) إذا أخذنا برأي الكوفيين الذين يميزون التضمين = (الإشراب) في الحروف ، والمعنى : يوم لطوي السماء مثل طَيَّ الصحيفة على مكتوبها . و الكتب جمع (الكتاب) وقرئت (الكتاب) <sup>(٢)</sup> فتكون (أل) جنسية . و قال ابن عباس : "السُّجِّلُ" : الصحيفة ، والمعنى : كطيُّ الصحيفة على مكتوبها <sup>(٣)</sup> وهذا هو القول الراجح في الآية .

و جعل الفيروز أبادي <sup>(٤)</sup> لفظة (السُّجِّلَ) من ألفاظ المشترك اللفظي ؛ فجعل السجل للمعاني الآتية : (كتاب العهد ، و الكاتب ، والرجل بالحبشية ، و اسم كاتب للنبي صلى الله عليه وسلم ، واسم مَلَك).

## \* السجل في اللغات السامية

قيل : إن (السُّجِّلَ) كلمة معناها : (الرجل) في لغة الحبشة . و قال الجواليقي و الثعالبي : هي كلمة فارسية معربة <sup>(٥)</sup>.

و الرأي - عندنا - أنها كلمة عربية أصيلة ؛ لما ذكرناه من قبل عند دراستنا لكلمات أخرى مناظرة <sup>(٦)</sup>.

١ - الراغب ، المفردات ، ص ٢٢٥.

٢ - وهي قراءة الأكثرين . انظر : أحمد البنا الدمياطي ، إتحاف فضلاء البشر ، ٣٩٢ ، وانظر ص ٢٨٥ من هذا البحث .

٣ - الجمل ، الفتوحات الإلهية ، ٣ / ١٤٧.

٤ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، مادة : سجل .

٥ - السيوطي ، الإتقان ، ١ / ١٣٨ وانظر : الجواليقي ، المعرب ، ص ٢٤٢.

٦ - انظر الصفحات (١٨ < ٣٥ < ٤ < ٥) من هذا البحث .

٢- سَجِيل : اسم ذات بوزن (فَعِيل) بمعنى (سَجَل) ، وهو حجارة وطن مختلط . قال الفيروزآبادي <sup>(١)</sup> : قوله تعالى في سورة الفيل : " تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سَجِيلٍ (٤) " أي : من سَجَل ، أي : مما كتب لهم أنهم يعذبون بها .

و السجيل بمعنى : السجين . قال الأزهرى : هذا أحسن ما مر فيها عندي و أثبتها " <sup>(٢)</sup> . و قال السيوطي في الإتقان : " وفي المحتسب لابن جني : السَّجَل ، الكتاب ، قال قوم هو معرَّب سَجِيل " <sup>(٣)</sup> . و بناء على كلام ابن جني يكون اللفظ (السَّجِيل) ومعربه (السَّجَل) قد استعملوا في القرآن الكريم . و الأظهر أن نأخذ بما أخذ به الأزهرى ، وهو أن يكون (السَّجِيل) - باللام - بمعنى (السَّجِين) - بالنون - قال تعالى : " كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ (٧) وَمَا أَذْرَاكَ مَا سِجِّينٌ (٨) كِتَابٌ مَرْقُومٌ (٩) " سورة المطففين . و معلوم أن اللام والنون صوتان يمكن تبادلهما في لغة العرب الفصحى والمعاصرة <sup>(٤)</sup> .

و السَّجِين - بالنون - هو السجن الشديد الدائم . و جعله الراغب اسماً لجهنم بإزاء عليين ، و زيد لفظه تنبيها على زيادة معناه ، و قيل هو اسم للأرض السابعة <sup>(٥)</sup> .

وقال الفيروزآبادي في البصائر : " السَّجِيل : حجر وطن ، معرَّب من سَنَك و كَلَّ <sup>(٦)</sup> .

#### \* تقفية :

قيل : "إن" كل شيء ذكره الله تعالى بقوله : " وما أدراك " فسرّه ، و كل شيء ذكره بقوله : " و ما يدريك " تركه مبهما " <sup>(٧)</sup> .

و الله - عز و جل - أبى أن يصح إلا كتابه ، و لا يعجز إلّا تعريه ، و يظهر هذا الإعجاز و تلك الصحة في قوله تعالى : " و ما أدراك ما عليون " وقوله تعالى : " و ما أدراك ما سجين " ؛ فاستعملت (ما أدراك) ، بيد أن الباري سبحانه لم يفسّر لا (سجين) و لا (عليين) ، و إنما فسّر لفظا من ألفاظ الكتابة هو (الكتاب) فقال تعالى : " كتاب مرقوم " . فما أعجزه من كتاب !

1 - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، سجل .

2 - الأزهرى ، تهذيب اللغة ، سجل .

3 - السيوطي ، الإتقان ، ١٣٨/١ . وانظر : الجواليقي ، المعرّب ، ص ٢٤٢ .

4 - مثل : إسماعيل و إسماعين .

5 - الراغب ، المفردات ، ص ٢٢٥ . وانظر : الفيروز آبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ١٩٤/٣ .

6 - الفيروز آبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ١٩٣/٣ .

7 - الراغب ، المفردات ، ص ٢٢٥ .



## \* المادة الثامنة: س ط ر

السين و الطاء و الراء أصل مطرّد يدل على اصطفاف الشيء ؛ كالكتاب والشجر ، وكلّ شيء اصطّف<sup>(١)</sup> .

و جاء في كتب اللغة " السطر: الخط والكتابة ، و هو في الأصل مصدر " سطر يسطر إذا كتب ، قال تعالى : " ن والقلم وما يسطرون " ، أي : و ما تكتب الملائكة ، وقد سطر الكتاب يسطره سطرًا، و سطر يسطر سطرًا: كتب<sup>(٢)</sup> .

يظهر مما سبق أنّ هذه الأصول الثلاثة (س، ط، ر) تشترك مع الأصول الثلاثة (ك، ت، ب) في أصل واحد هو: جمع الشيء إلى الشيء<sup>(٣)</sup> ؛ و معلوم أنّ الكتابة تضم الحروف وتجمعها في صعيد واحد، وكذلك السطر، و قد وردت من هذه المادة أربع صيغ دالة على الكتابة هي :

### \* أولاً- صيغة الفعل المضارع (يسطرون):

وردت هذه الصيغة في موضع واحد من القرآن الكريم هو قوله تعالى : " ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (١) " القلم. وفي هذه الآية وردت ثلاثة ألفاظ متجاورة تدور حول حقل دلالي واحد هو الكتابة ، اللفظ الأول (ن)<sup>(٤)</sup> ، واللفظ الثاني (القلم) من أدوات الكتابة<sup>(٥)</sup> ، أما اللفظ الثالث والأخير فهو كلمة (يسطرون) مضارع الفعل الماضي (سطر) و معناه - كما ذكر الثعالبي<sup>(٦)</sup> : " يكتبون سطوراً ؛ فإن أراد الملائكة فهو كُتِبُ الأعمال وما يؤمرون به، وإن أراد بني آدم فهي الكُتُبُ المرّلة والعلوم وما جرى مجراها " .

والفعل (يسطر) أسند إلى ضمير غيبة هو (واو الجماعة) وهذا الضمير يحيل إلى<sup>(٧)</sup>:

١- القلم؛ قلم اللوح ، و عبّر عنه بضمير الجمع تعظيماً له . أي أنّ المعنى : والقلم وما يسطره ، ويكون إسناد السطر هنا للقلم إسناداً مجازياً ؛ فهو إسناد إلى آلة الكتابة ؛ لأنّ القلم ليس بكاتب حقيقة بل هو آلة الكاتب . و التعبير عنه بضمير العقلاء وجعله فاعلاً لقيامه مقام العقلاء .

1 - ابن فارس ، مقاييس اللغة ، ( سطر ) ، ٧٢/٣ .

2 - ابن منظور ، لسان العرب ، س ط ر .

3 - ابن فارس ، مقاييس اللغة ، ( كتب ) ، ١٥٨/٥ .

4 ، ٥ - سيأتي تفصيل القول ليهما ص (٥٥٦٣٧) من هذا البحث.

6 - الثعالبي ، تفسير الثعالبي ، ١٢٠/٤ .

7 - الألوسي ، روح المعاني ، ١٥٣/٢١ .

٢- الكُتْبَةُ أو الحَفْظَةُ المفهومين من القلم و يكون هناك مضافٍ مقدَّر قبل كلمة (القلم)، أي و أصحاب القلم . أو أريد بالقلم أصحابه على سبيل التجوِّز .

أما ( ما ) التي سبقت (يسطرون) فتحمل على ثلاثة أوجه<sup>(١)</sup> :

١- أن تكون بمعنى (مَنْ) أي : وَمَنْ يسطرون . وفي هذا الوجه تكلف لا داعي له .

٢- أن تكون موصولة أي : والذي يسطرونه .

٣- أن تكون مصدرية أي : وسَطَرهم أو مسطورهم .

والواو التي قبل ( ما ) عاطفة ؛ عطفت (ما) على القلم فأقسم الله عز و جل أولاً بالقلم ، ثم بالذي يسطرونه و يكتبونه ، أو بسطورهم أو بكتابتهم .

فالله تبارك وتعالى قد أقسم بشيئين هما (القلم، وكتابة الملائكة أو مكتوبهم) ، على ثلاثة أشياء هي : (نفي الجنون عن نبيه ومصطفاه صلى الله عليه وسلم ، وثبوت الأجر له صلى الله عليه وسلم ، وثبوت عظمة خلق النبي صلى الله عليه وسلم) ، فالمقسم به إذن لفظان من ألفاظ الكتابة.

\* ثانيا :صيغة اسم المفعول (مَسْطُور) :

وردت هذه الصيغة في ثلاثة مواضع هي :

١- قوله تعالى : " وَالطُّورِ (١) وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ (٢) فِي رَقٍّ مَنْشُورٍ (٣) "سورة الطور.

٢- قوله تعالى : " كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا (٥٨) "سورة الإسراء .

٣- قوله تعالى : " كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا (٦) "سورة الأحزاب .

في الآية الأولى : أقسم الله عز وجل بجبل الطور الذي كلم الله عليه موسى و هو بمدين ، ثم توالى بعد ذلك ثلاثة ألفاظ تدور حول حقل دلالي واحد هو "الكتابة" .

اللفظ الأول (كتاب) : و المراد به على القول الأظهر القرآن الكريم<sup>(٢)</sup> ؛ والدليل على ذلك أن الله عز وجل أكثر في كتابه المجيد من الإقسام به<sup>(٣)</sup> .

واللفظ الثاني (مَسْطُور) : ومعناه :مكتوب . و منه قول رؤبة<sup>(٤)</sup> :

١ - الألوسي ، روح المعاني ، ١٥٣/٢١ .

٢ - قيلت أقوال أخرى . أحدها كتاب موسى وثانيها :الكتاب الذي في السماء وثالثها : صحائف أعمال الخلق، انظر: الرازي ، مفاتيح الغيب ، ٣٣٦/١٤ .

٣ - من ذلك : سورة يس ١-٢ ، وسورة الزخرف ١-٢ .

٤ - رؤبة ، الديوان ، ٢٥٧ .



إني و آياتِ شَطْرُنْ سَطْرًا \* لقائل يا نصرُ نصرًا نصرًا

و المعنى : و آيات كُتِبْنَ ، و لعله يريد سطور القرآن العظيم .

و قيل مسطور : ( متفق الكتابة بسطور مصفولة من حروف مرتبة جامعة لكلمات متفقة )<sup>(١)</sup> .  
واللفظ الثالث : رَق - بوزن فَعْل - والرَّقُّ معناه : الجلد المهيأ للكتابة<sup>(٢)</sup> . وقال الراغب : "الرَّقُّ : كل ما يكتب فيه جلدًا كان أو غيره ، وهو بفتح الراء على الأشهر ، ويجوز كسرها كما قرئ شاذًا ، و أما الرَّق الذي هو ملك الأرقاء فهو بالكسر لا غير"<sup>(٣)</sup> .

و قال الزمخشري : " والرَّق : الصحيفة ، و قيل الجلد الذي يكتب فيه الكتاب ؛ الذي يكتب الأعمال "<sup>(٤)</sup> .

و ما يسترعي الانتباه هنا شيان :

١ - تنكير ( كتاب ) في قوله تعالى : "وكتاب مسطور" ؛ لأنه كتاب معين مخصوص عظيم من جنس الكتب .

٢ - فن الالتزام في قوله تعالى : "والطور وكتاب مسطور" ، فقد جاءت الطاء قبل واو الردف لازمة .  
و الله - عز و جل - قد أقسم هنا بجبل الطور ثم بالكتاب المسطور ، و هو لفظ من ألفاظ الكتابة ، جاء في الإتقان<sup>(٥)</sup> : "قال ابن عباس : مسطوراً ؛ مكتوباً . وهي لغة حميرية يسمون الكتاب (أسطور) " .  
وفي الآية الثانية والثالثة تكررت كلمة (مسطوراً) مرتين في موضعين مختلفين في سورتين مختلفتين ، وهذه الكلمة صاحبت معها أربع كلمات وهي "كان ذلك في الكتاب مسطوراً" و"مسطور في الموضعين معناه : مثبت محفوظ"<sup>(٦)</sup> .

\* ثالثاً : صيغة اسم المفعول (مُسْتَطَر) :

قال تعالى : " وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ " (٥٣) "القمر" .

١ - البقاعي ، نظم الدرر ، ٢١٥/٨ .

٢ - ابن منظور ، اللسان ، رقق .

٣ - الراغب ، المفردات في غريب القرآن ، ١ / ٢٠٠ ، و انظر : ص ( ٧٧ ) من هذا البحث . .

٤ - الزمخشري ، الكشاف ، ٤٢٨/٤ .

٥ - السيوطي ، الإتقان ، ١٣٤/١ .

٦ - الراغب ، المفردات ، ص ٢٣٢ .

و اسم المفعول (مُسْتَطَر) - بوزن "مُفْتَعَل" - مصوغ من الفعل غير الثلاثي (استطر) المتعدي بوزن (افتعل) جاء في اللسان : "وسطر يسطر إذا كتب . قال تعالى : "ن والقلم وما يسطرون " أي : وما تكتب الملائكة ، و قد سطر الكتاب يسطره سطرًا وسطره واستطره وفي التريل : " وكل صغير و كبير مستطر" . وسطر يسطر سطرًا : كتب . واستطر مثله " (١) .

و ذهب جلّ المفسرين إلى أن (مستطر) معناه : مكتوب ، ومنهم من قال : إن معناه : مثبت محفوظ (٢) . والأظهر أن معناه : مكتوب ؛ لأن ألفاظ القرآن يفسر بعضها بعضا ، فهذا كقوله تعالى في سورة هود : "وَمَا مِنْ ذَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرُّهَا وَمُسْتَوْدَعُهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ (٦)" . وقال تعالى في سورة الكهف : "وَقَالُوا مَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا" (٤٩) . وقال تعالى في سورة سبا : "لَا يَغْرُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ (٣)" . و قال تعالى في سورة الإسراء : "وكل إنسان ألزمناه طائره في عنقه ونخرج له يوم القيامة كتاباً يلقاه منشوراً" . وأخيراً فالمعنيان (مكتوب ، و مثبت محفوظ) يوجد بينهما نسب حميم ؛ فكل مكتوب مثبت محفوظ .

#### رابعاً : صيغة جمع التكسير "أساطير" :

قال ابن فارس : "فأما الأساطير فكأنها أشياء كتبت من الباطل فصار ذلك اسمها ، مخصوصاً بها ، يقال سَطَرَ فلان علينا تسطيراً ، إذا جاء بالأباطيل ، و واحد الأساطير : إسْطَار واسطورة" (٣) .  
و قال ابن منظور : "قال أبو عبيدة : جمع سطر على أسطر ، ثم جمع أسطر على أساطير . وقال أبو الحسن : لا واحد له . وقال اللحياني : "أساطير جمع الجمع" (٤) .

- 1 - ابن منظور ، اللسان ، سطر .
- 2 - الطبري ، جامع البيان ، ٦٠٨/٢٢ .
- 3 - ابن فارس ، مقاييس اللغة ، ٧٣/٣ .
- 4 - ابن منظور ، اللسان ، (سطر) .



و قال الزجاج في قوله تعالى : " وقالوا أساطير الأولين " الفرقان الآية (٥) المعنى : وقالوا : الذي جاء به أساطير الأولين ، معناه : سطره الأولون . وواحد الأساطير : أسطورة كما قالوا : أحداث وأحاديث<sup>(١)</sup> .

وقال ابن عطية : " وهو اسم جمع لا واحد له من لفظه كعباديد وشماطيط " (٢) .  
والذي نراه : أن هذا لا يسميه النحويون اسم جمع لأنه على وزن الجمع بل يسمونه جمعا لم يلفظ له بواحد ، ومعنى الأساطير : الأحاديث الباطلة والترهات .

و قال الراغب : " وأما قوله تعالى : " أساطير الأولين " فقد قال المبرد : هي جمع أسطورة نحو : أرجوحة و أراجيح ، و أثفية وأثافي ، وأحداث وأحاديث وقوله تعالى : " وإذا قيل لهم ماذا أنزل ربكم قالوا أساطير الأولين " ، أي : شيء كتبوه كذبا ومينا فيما زعموا نحو قوله تعالى : " وقالوا أساطير الأولين اكتتبها فهي تملى عليه بكرة وأصيلا " (٣) .

نخلص مما سبق عرضه إلى أنه قد اختلف في (الأساطير) ، ويُلَخَّص هذا الخلاف فيما يأتي :

- ١- أنها جمع، وأحدثه أسطورة أو إسطورة ، وهو الراجح .
  - ٢- أنها جمع لا واحد له كعباديد وأبائيل أو اسم جمع .
  - ٣- أنها جمع الجمع فهي جمع أسطار ، و أسطار جمع سطر - بفتح الطاء - .
  - ٤- أنها جمع جمع الجمع ، فأساطير جمع أسطار ، وأسطار جمع أسطر ، وأسطر جمع سطر .
- هذا ، و لم تستعمل (أساطير) في القرآن الكريم إلا مضافة لكلمة (الأولين) جمع لأول . كما أنها لم تستعمل إلا مرفوعة فقط ، وأخذت موقعا إعرابيا واحداً وهو موقعها موقع خبر المبتدأ المذكور أو المقدّر .

وقد وردت (أساطير الأولين) في تسع سور من القرآن الكريم ، ثمان فيها سور مكية (٤)

١ - الزجاج ، معاني القرآن وإعرابه ، ٣ / ١٢٦

(٢) ابن عطية ، المحرر الوجيز ، ٢ / ٢٣٨ .

(٣) الراغب ، المفردات في غريب القرآن ، ص ٢٣٢

(٤) هي : الأنعام (٢٥) ، والنحل (٢٤) ، والمؤمنون (٨٣) ، والفرقان (٥) ، والنمل (٦٨) و الأحقاف (١٧) ، والقلم (١٥) ، والمطففين (١٣) .

ماعدا موضعا واحداً في سورة الأنفال المدنية . وهذا مختصر لها :  
- ("إن هذا إلا أساطير الأولين") تكررت في أربعة مواضع - (الأنعام ٢٥ ، الأنفال ٣١ ، المؤمنون ٨٣ ، النمل ٦٨).

- (ما هذا إلا أساطير الأولين) في موضع واحد (الأحقاف (١٧)).
  - (قالوا أساطير الأولين) في موضع واحد (النحل ٢٤).
  - (وقالوا أساطير الأولين اكتتبها) في موضع واحد (الفرقان (٥)).
  - (و إذا تتلى عليه آياتنا قال أساطير الأولين) تكررت في موضعين (القلم (١٥)، المطففين (١٣)).
- تعقيب على الآيتين (١،٢) :

نلاحظ أنه أخير فيهما بالجمع ( أساطير ) عن المفرد ( هذا ) فما تفسر ذلك في اللغة ؟  
المعروف عند النحويين أنه يجب المطابقة بين المبتدأ والخبر في الإفراد و التثنية و الجمع ، بيد أنهم أجازوا المخالفة إذا كان المبتدأ ذا أجزاء ، حيث سُمع قولهم : هذا الثوب أخلاق ، وهذه البرمة أعشار ، و تدخل في دائرة السماع هاتان الآيتان اللتان معنا . يقول العلمي : " و لا يقاس عليه فيقال : هذا الرجل أعضاء ، و إن كان منقسماً إلى أعضائه . " (١)

و ظاهرة المطابقة من حيث الإفراد و التثنية و الجمع لا تسلك اللغة في علاجها مسلوكاً منطقياً ، و قد أورد الدكتور : إبراهيم أنيس شواهد كثيرة في اللغة خالفت المطابقة ، و قال معقبا عليها : " ومهما أجهد اللغويون أنفسهم في تبرير مثل تلك الاستعمالات فلن يستطيعوا إنكاراً أنها لا تمت للمنطق بصلة ، و ذلك لأن للغات منطقها الخاص . " (٢)

١ - العلمي ، حاشية العلمي على التصريح ، ١٦١/١ .

٢ - د. إبراهيم أنيس ، من أسرار اللغة ، ١٥٧ ، ١٥٨ .



## • المادة التاسعة : س ف ا ر

السين و الفاء و الراء أصل واحد يدل على الانكشاف و الجلاء . والسفر : الكتابة . والسفرة : الكتبة ، وسمي بذلك لأن الكتابة تُسفر عما يُحتاج إليه من الشيء المكتوب <sup>(١)</sup> .  
وقد استعمل من هذه المادة دالاً على الكتابة في القرآن الكريم صيغتان من جمع التكسير ؛ إحداهما للكثرة وهي (سَفَرَة) بوزن (فَعَلَة) جمع سافر ، والأخرى للقلّة وهي (أسفار) بوزن (أفْعَال) جمع سافر وهو الكتاب .

وإليك التفصيل في هاتين الصيغتين :

### ١- صيغة فَعَلَة (سَفَرَة):

والسَفَرَة : الكتبة ، واحدهم : سافر ، قال تعالى : "بأيدي سَفَرَة (١٥) كِرَامٍ بَرَرَة (١٦)" سورة عبس . والسَفَرَة في الآية : كتبة الملائكة الذين يحصون الأعمال . وقال ابن عرفة : سُميت الملائكة سَفَرَة ؛ لأنهم يسفرون بين الله وبين أنبيائه ، وفي الحديث : ( مثل الماهر بالقرآن مثل السفرة ) و (السفرة) هم (الملائكة) جمع سافر ، و السافر في الأصل الكاتب ؛ سُمي بذلك لأنه يسّين الشيء أو يوضّحه <sup>(٢)</sup> .

وهنا أيضا يفسر القرآن بعضه بعضا ، فقد قال عز وجل : "كراما كاتبين يعملون ما يفعلون" سورة الانفطار (١١ ، ١٢) .

ولهذا يقول الراغب عند شرحه لمعنى كلمة (سفرة) : "وقوله تعالى : "بأيدي سفرة كرام بررة" لهم الملائكة الموصوفون بقوله تعالى : "كراما كاتبين" <sup>(٣)</sup> .

وقال القرطبي : "السَفَرَة : هم الملائكة الذين يسفرون بين الله ورسله بالوحي" <sup>(٤)</sup> .

### ٢- صيغة أفْعَال (أسفار):

الأسفار جمع "مفرده" السفر بكسر السين وسكون الفاء ، ومعناه الكتاب . وقيل : هو الكتاب الكبير . وقيل : هو جزء من التوراة . قال تعالى : "كَمَثَلِ الْجِمَارِ يَتَخِيلُ أَفْئَارًا" سورة الجمعة الآية (٥) . قال الزجاج في الأسفار : "هي الكتب الكبار ، واحد سفر" <sup>(٥)</sup> .

1 - ابن فارس ، مقاييس اللغة ، (سفر) ، ٣ / ٨٢ ، ٨٣ .

2 - ابن منظور ، اللسان ، سفر .

3 - الراغب ، المفردات ، ص ٢٢٣ .

4 - القرطبي ، الجامع لأحكام القرآن ، ٣٠ / ٢٤ .

6 - الراغب ، المفردات ، ٢٣٣ .

فالله عز وجل شبه اليهود في تركهم العمل بالتوراة وما فيها ولم يؤمنوا بمحمد بالحمار الذي يحمل الكتب ، لكنه لا يعرف ما فيها ولا يعيها .

وقال الراغب : "السُّفَرُ : الكتاب الذي يسفر عن الحقائق ، وجمعه أسفار . قال تعالى : "كَمَثَلِ الْجِمَارِ يَخْمِلُ أَسْفَارًا". وَخُصَّ لَفْظُ (الأسفار) في هذا المكان تنبيهاً إلى أنه التوراة ، وإن كانت تحقق ما فيها فالجاهل لا يكاد يستبينها كالحمار الحامل لها " (١) .

وفي تفسير غريب القرآن لابن قتيبة : "يريد : أن اليهود يحملون التوراة ولا يعلمون بها ، فمثّلهم كمثّل الحمار يحمل كتباً من العلم ، وهو لا يعقلها " (٢) .  
فالكتابُ إذا سُمِّيَ سفرًا ؛ لأنه إذا قرئ يسفر عما فيه من المعاني ويكشف محتواه .

لكن ، هل كلمة (أسفار) عربية أو لا ؟

أشار اللغويون إلى ذلك ؛ فذهب الفراء إلى أن أصلها عربي ، على حين رآها الواسطي سريانية معناها الكتب ، ورآها الكرمانلي نبطية ، وعن ابن عباس أن (سفرة) بالنبطية هي القراءة (٣) . وقال السيوطي : أسفار : يعني ( كتباً ) بلغة كنانة . (٤)

\* تعقيبات

ونعقب هنا بأمور ثلاثة :

الأمر الأول : محل جملة (يحمل أسفاراً) من الإعراب ؛ فيجوز في هذه الجملة أن تكون في محل نصب على الحالية من الحمار ، ويجوز أن تكون في محل جرّ نعت للحمار لجريانه مجرى النكرة ؛ لأن المراد به الجنس فهو مثل قول الشاعر (٥) :

ولقد أمر على اللّيم يسبني \*\* فمضيت ثمّ قلت : لا يعنيني

1 - الراغب ، المفردات ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ .

2 - ابن قتيبة ، غريب القرآن ، ص ٥١٤ .

3 - السيوطي ، المذهب فيما في القرآن من المعرب ، ص (٢٠٠) .

4 - الإتيقان ، ١/ ١٣٤ ، وانظر : ابن قتيبة ، تفسير غريب القرآن ، ص ٥١٩ .

5 - هو رجل من بني سلول . والشاهد في : سيويه ، الكتاب ، ١/ ٤١٦ . ابن جني ، الخصائص ، ٣/ ٣٣٠ ، وابن هشام ، أوضح المسالك ٦/ ٣ .



---

الأمر الثاني : التشبيه التمثيلي ؛ فقد شبه اليهود الذين لم ينتفعوا بما في التوراة ولم يؤمنوا بمحمد -صلي الله عليه وسلم - بالحمار الذي يحمل كتب العلم وما يدري محتواها ؛ ووجه الشبه عدم الانتفاع بما هو حاصل .

الأمر الثالث : أن كلمة (الأسفار) من ألفاظ المشترك اللفظي في القرآن الكريم ؛ فدلت - كما رأينا قبل - على الكتب ، كما دلت على معنى آخر هو المنازل والقرى ، قال تعالى في سورة سبا: " فَقَالُوا رَبَّنَا بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا " وقرئ (بَعْد) <sup>(١)</sup> الآية (١٩) .

## • المادة العاشرة : ص ، ح ، ف .

بصاغ من هذه المادة صيغة اسمية مفردة . على وزن (فَعِيلَة) هي : صحيفة ، والصحيفة تطلق على المبسوط من الشيء ، و الصحيفة التي يكتب فيها <sup>(١)</sup> .

وجمع (الصحيفة) في اللغة على (صَحَائِف) بوزن (فَعَائِل) وهو الأكثر في (فَعِيلَة) ، وعلى (صُحُف) بوزن (فُعُل) وهو نادر في (فَعِيلَة) ، ومع هذا تميّزت لغة القرآن فاستعملت (صحف) بدلا من (صحائف) .

ورهم الفيروز آبادي في البصائر <sup>(٢)</sup> فجعل الصحائف (جمع صحيفة) كسفينة وسفائن ، وجعل الصُّحُف (جمع صَحِيف) كسُفِين وسُفُن ، وقد تتبعته كتب اللغة فلم أجد فيها كلمة (صحيف) البتة . والذي ينبغي أن يقال : إن (صحيفة) تجمع على (صحائف) جمعا قياسيا وتجمع على (صُحُف) شذوذا . والشاذ يحفظ ولا يقاس عليه .

وقد ورد هذا الجمع (صُحُف) في ثمانية مواضع من القرآن الكريم ؛ منها قوله تعالى : "إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى (١٨) صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى (١٩) سورة الأعلى ، ونظائرهما : (طه (١٣٣) ، والنجم (٣٦) ، وعبس (١٣) ، والتكوير (١٠) ، والمدثر (٥٢) ، والبيّنة (٢) .

والمصحف : "جامعُ الصحف المكتوبة ، وجمعه : مصاحف <sup>(٣)</sup> وقيل : "أريدَ بالصحف المطهرة القرآن في قوله تعالى : "يتلو صحفا مطهرة" ؛ لأنه تضمن زيادة على ما في كتب الله السابقة عليه <sup>(٤)</sup> .

والفرق بين (الكتاب) و(المصحف) أن الكتاب يكون ورقة واحدة ، ويكون جملة أوراق ، المصحف لا يكون إلا جماعة أوراق صُحِفَتْ أي : جمع بعضها إلى بعض <sup>(٥)</sup> .

وقيل للقرآن مصحف ؛ لأنه جُمِعَ من الصحائف المتفرقة في أيدي الصحابة ، وقيل : لأنه جمع كل ما كان في كتب الأنبياء وصحفهم <sup>(٦)</sup> .

1 - الفيروز آبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ٣/ ٣٨٨ .

2 - السابق ، ١/ ٨٧ .

3 - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، صحف .

4 - الراغب ، المفردات ، ص ٢٧٥ - بتصرف .

5 - أبو هلال العسكري ، الفروق ، ص ٢٨٧ .

6 - الفيروز آبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ١/ ٨٧ .



---

ولفظة المصحف مثلثة الميم ؛ فالبضم : اسم مفعول من أصحفه إذا جمعه ، وبالفتح : مجمع  
الصحائف ، وبالكسر : آلة تجمع الصحف <sup>(١)</sup> .  
وجعل أبو هلال الكسر لهجة الحجازيين ، والفتح لهجة أهل نجد ، والضم بقية العرب <sup>(٢)</sup> .

---

1 - السابق ، ٨٦/١ .  
2 - أبو هلال العسكري ، الفروق ، ص ٢٨٧ .

## • المادة الحادية عشرة ، ق ر ط س .

تقول العرب : قرطاس وقرطاس وقرطاس ، ثلاث لغات . وقرطس وقرطس ، مثل : درهم ودرهم .

وتقول : قرطست قرطاساً : إذا كتبت في القرطاس ، وتقول : قد قرطسنا فلان : إذا أتى بقرطاس<sup>(١)</sup> .

وجاء في القاموس : قرطاس مثلث القاف ، وكجعفر ودرهم : الكاغد ، والكاغد معروف ؛ بفتح الغين وبالبدال المهملة ، وربما قيل بالذال المعجمة ، وهو معرب<sup>(٢)</sup> . وهو المراد هنا ، وله معانٍ أخرى منها : القرض<sup>(٣)</sup> ، والجارية البيضاء المديدة القامة ، والناقة الفتية ، والجمع قرطيس .

والقرطاس - بكسر القاف - وهو الأشهر - لفظ من ألفاظ الكتابة يدل على ما يكتب فيه = الصحيفة ، وقد ورد في القرآن الكريم في موضعين من سورة الأنعام ؛ قال تعالى : "وَلَوْ كُنَّا عَلَيْنَا كِتَابًا لَفِي قُرْطَاسٍ" الآية (٧) ، وقوله تعالى : "قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قُرْأَطِيسَ" الآية (٩١) .

فالقرطاس في الآية الأولى : ما يكتب فيه<sup>(٤)</sup> = الصحيفة ، والكتاب مصدر بمعنى الكتابة . ولا يحتمل أن يكون بمعنى (المكتوب) ؛ لأنه لو كان بهذا المعنى لم يحسن ذكر (القرطاس) معه .

والمعنى في الآية الأخرى : أنكم تدرسون الكتاب مولة القرطيس ، تضعونه فيها ، ليتم لكم ما تريدون من التحريف والتبديل ، وتغيير صفة النبي محمد - صلى الله عليه وسلم - . وقال الجواليقي<sup>(٥)</sup> : "يقال إن (القرطاس) أصله غير عربي وهذا ما قال به الفيروز أبادي قبل .

1 - ابن فتيبة ، رسالة الخط و القلم ، ص ٢٨٦ ، ٢٨٧ .

2 - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، مادة : قرطس .

3 - السابق .

4 - الراغب ، الأصفهاني ، المفردات ، ص ٤٠٠ .

5 - نقله عنه السيوطي في الإتقان ، ١/ ١٣٩ .

## • المادة الثانية عشرة : ق ، ط ، ط .

اللفظة الدالة علي الكتابة التي استعملت من هذه المادة في القرآن الكريم هي (الْقِطْ) بوزن (الفعل) ؛ قال تعالى : " وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطَّنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ (١٦) " سورة ص . " وَالْقِطْ : الصحيفة ، هو اسم للمكتوب ، والمكتوب فيه ثم قد يسمي المكتوب بذلك كما يسمي الكلام كتابا وإن لم يكن كتابا " <sup>(١)</sup> وقيل : " الْقِطْ ؛ الكتاب بالجوانز " <sup>(٢)</sup> .

وقال التميمي : " الصُّكَّ : الكتاب ، والكتاب : القِطْ ، والقِطْ : السُّنُور ، والسُّنُور : السَّيِّد " <sup>(٣)</sup> . وجعل الفراء (القِطْ) في الآية بمعنى (النصيب) ؛ لأنه مأخوذ من القِطْ ، وهو القطع <sup>(٤)</sup> . فالنصيب كانه قُطْ أي : قُرِرَ ، وفسر ابن عباس (القِطْ) في الآية بـ (النصيب المفروز) <sup>(٥)</sup> .

والراجع أن يكون (القط) بمعنى الصحيفة المكتوبة ؛ والذي يؤيد ذلك سبب نزول هذه الآية ؛ لأنهم قالوا ذلك حين نزل قوله تعالى : " فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ يَمِينِهِ (٧) " سورة الانشقاق فاستهزؤوا بذلك . وقالوا عَجِّلْ لَنَا هذا الكتاب قبل يوم الحساب " <sup>(٦)</sup> .

ويفهم من كلام ابن عباس والفراء والراغب أنهم رَدُّوا لفظة (القِطْ) إلى العربية . على حين يرى آخرون أنها معربة ، وأنها مأخوذة من النبطية . فقد نقل السيوطي في المذهب <sup>(٧)</sup> قول أبي القاسم في لغات القرآن : " قطنا : معناه - كتابنا - بالنبطية " .

والراجع ما عليه جلّ العلماء أن لفظة (القِطْ) عربية أصيلة ؛ لأنه لا يمكن لنا أن نجعلها مأخوذة من النبطية ؛ إذ قد يكون العكس هو الصحيح ، وأن النبطية هي التي أخذتها من العربية ؛ نظراً لأن العربية - في أرجح الأقوال <sup>(٨)</sup> - هي أقدم اللغات ، وهي الأم التي انحدرت منها بقية اللغات السامية الأخرى .

ويمكن أن يدخل هذا التشابه بين اللفظين في باب توافق اللغات داخل الأسرة اللغوية الواحدة .

1 - الراغب ، المفردات ، ص ٤٠٧ .

2 - الشوكاني ، فتح القدير ، ٥٢٥/٤ .

3 - التميمي ، المسلسل في غريب لغة العرب ، ٢٤٣ .

4 - الفراء ، معاني القرآن ، ٣٦٣/٣ .

5 - الفيروز أبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ٢٨٠/٤ .

6 - الزمخشري ، الكشاف ، ٣٦٣/٣ .

7 - السيوطي ، المذهب ، ص ٢١٩ . وانظر أيضا السيوطي ، الإتقان ، ١٣٩/١ .

8 - د . حسن ظا ، كلام العرب من قضايا اللغة العربية ، ص ٦٣ .



---

• الفرق بين القَطْ والقَدْ :

أصل القَطْ - بالطاء المهملة - : الشيء المقطوع عرضاً ، أما القَدْ - بالذال المهملة - : الشيء المقطوع طولاً . وكل شيء قطعت عرضاً فقد قططته ، وكل شيء قطعت طولاً فقد قددته . وفي الحديث : أن علياً كان إذا علا بالسيف قدً ، وإذا اعترض قَطً<sup>(١)</sup> .

---

1 - أبو هلال العسكري ، الفروق ، ص ١٤٣ . وانظر : الراغب ، المفردات ، ص ٤٠٧ .

### المادة الثالثة عشرة: ق ، ل ، م

أصل (ق ، ل ، م) القصُّ من الشيء الصلب <sup>(١)</sup>. "والقلم : الذي يُكْتَب به ، والجمع أقلام وقلام. وجمع أقلام أقاليم" <sup>(٢)</sup>. "والقلم في كلام العرب أيضا : القذح والسهم الذي يُتَساهم به. والأقلام : السهام تقال على الشيء الذي يُقَسَم" <sup>(٣)</sup> "وجعل العقاد مادة القاف والميم وما يتوسطهما مطردة في الدلالة على الشق والقطع" <sup>(٤)</sup>.

واشترط أبو عبيدة معمر بن المثنى (٢٠٩ هـ) لكي يسمّى القلم قلماً أن يكون قد بُري ، فإذا لم يُبر لم يسم قلماً ، شأنه في ذلك شأن كلمات أخرى كثيرة ؛ كالكأس و الرمح و المائدة .. يأتي ذلك فيما نقله عنه ابن قتيبة (٢٧٦ هـ) في رسالته "الخط و القلم" : " لا يقال للقلم (قلم) حتى يبرى ، و إلا فهو قصبة ، ولا يقال للرمح (رمح) إلا و عليه سنان ، و إلا فهو قناة ، و لا يقال للمائدة (مائدة) إلا و عليها طعام ، و إلا فهي خوان ، و لا يقال للكأس كأس إلا و فيها شراب ، و إلا فهي زجاجة ، و لا يقال للأريكة (أريكة) إلا و عليها حجلة ، و إلا فهي سرير" <sup>(٥)</sup>.

واختلف اللغويون في اشتقاق (القلم) الذي يُكتب به ؛ ف قيل إنه عربي مشتق من قلمته : أي قطعته وهيأته من جوانبه وسويته وبريته . والدليل على ذلك ما حكاه الرازي في كتابه "الزينة في الكلمات الإسلامية العربية" <sup>(٦)</sup> "من تردد الأعرابي وتوقفه في شرح أصله واشتقاقه ، ثم توهم أنه (عود) قلم من جوانبه .

وقيل : إنه من أصل يوناني (kalamos) ومعناه : "عود" ثم "قلم" . وأخذته العرب من اليونانية عن طريق الحبشية : Kalam أو الآرامية קולמוס ، أو السريانية : قلما <sup>(٧)</sup>. **معلوماً** والراجح أنه اسم عربي الأصل ؛ وسمي القلم بالقلم لأنه قلم مرة بعد أخرى ، ولا يعتد بالتشابه اللفظي في اللغات الأخرى ؛ لأنه لا يوجد دليل واضح على اللغة التي سبقت غيرها . كما أن وزن الكلمة ليس خارجاً عن الأوزان العربية .

1 - الراغب ، المفردات ، ٤١٢.

2 - ابن منظور ، اللسان ، مادة : كتب .

3 - الرازي ، الزينة ١٤٤/٢. وهامش (٥) ١٤٥.

4 - العقاد ، اللغة الشاعرة ، ٦٤.

5 - ابن قتيبة ، رسالة في الخط و القلم ، ١٢٤ .

6 - الرازي ، الزينة ١٤٤/٢.

7 - السابق

وإذا كانت كلمة (القلم) على الراجح عربية الأصل ؛ فلماذا سُمِّي القلم قلماً؟  
 اختلف في ذلك ف قيل : سُمِّي قلماً لاستقامته كما سُمِّي القداح أقلاماً في قوله تعالى : "إذ يلقون  
 أقلامهم " آل عمران (٤٤). والقداح مما يضرب بها المثل في الاستقامة. وقيل : هو مأخوذ من القلام ،  
 وهو شجر رخو ، فلما ضارعه القلم في الضعف سُمِّي قلماً . وقيل : سُمِّي قلماً لقلم رأسه . وجاء في  
 اللسان : " أنه سُمِّي قلماً ؛ لأنه قَلِمَ مرّة بعد مرّة " (١) .  
 وقد استعمل ( القلم ) بصيغة المفرد في الكتاب العزيز في موضعين أولهما في سورة القلم : "ن  
 وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (١) . يعني القلم بعينه ؛ آلة الكتابة. وفي قوله تعالى في سورة العلق : " الَّذِي عَلَّمَ  
 بِالْقَلَمِ (٤) " أي : الذي علم الخط بالقلم = الكتابة .  
 واستعملت (الأقلام) بصيغة الجمع في القرآن الكريم في موضعين أيضاً مرة بمعنى القداح  
 والسهام في قوله تعالى في سورة آل عمران : " إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ " (٤٤) ، ومرة أخرى دلّت علي ما  
 يكتب به في قوله تعالى في سورة لقمان : " وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ " الآية (٧) .  
 وقد بيّن الفلاسفة والأدباء قيمة القلم ؛ فقال المأمون : " لله درُّ القلم كيف يحوك وشي المملكة؟ " (٢)  
 وقال أرسطو طاليس : " عقول الرجال تحت أسنان أقلامها " (٣) .

1 - ابن منظور ، اللسان ، مادة : قلم .

2 - النويري ، نهاية الأرب ، ٢٠/٧ .

3 - ابن عبد ربه ، العقد الفريد ، ١٩٦/٤ .



## • المادة الرابعة عشرة : ك ت ب

الكاف والتاء و الباء أصل صحيح واحد يدل على إضافة شيء إلى شيء ، من ذلك الكتاب والكتابة يقال : كتبت الكتاب أكتبه كُتِبَ . ويقولون : كتبت البغلة إذا جمعت شُفري رجليها بحلقة<sup>(١)</sup> . ومنه قيل : كتبت الكتاب ؛ لأنه يجمع حرفا إلى حرف<sup>(٢)</sup> . وقيل سُمِّي القرآن بـ (الكتاب) ؛ لجمعه أنواع العلوم والقصص والأخبار على أكمل وجه . والكتاب لغة : الجمع ، وكل شيء جمعت بعضه إلى بعض فقد كتبه<sup>(٣)</sup> .

وقيل : سُمِّي القرآن بـ (الكتاب) ؛ لأنه جُمع فيه مقاصد الكتب المرولة على سائر الأنبياء<sup>(٤)</sup> . أو لأنه يُكْتَب ، كما سُمِّي الإمام إماماً لأنه يؤتم به .

إن مادة ( كتب ) موضوعة لمعنى الجمع . يقال للعسكر : الكتيبة لاجتماع الأبطال . فسُمِّي القرآن كتاباً لأنه مجتمع الحروف والكلمات والصور والآيات<sup>(٥)</sup> .

وقد استعملت هذه المادة الثلاثية ( ك ، ت ، ب ) بجميع دلالاتها في تسعة عشر وثلاثمائة موضع من القرآن الكريم ؛ هذا تفصيلها :

### أولاً : الصيغة الفعلية

وردت هذه المادة بالصيغة الفعلية في إحدى وخمسين موضعاً ؛ وتردّت هذه الصيغة بين الماضوية (ثلاثون موضعاً) ، والمضارعية (ستة عشر موضعاً) ، والأمر (خمسة مواضع) :

\* الماضوية : كَتَبَ (١٦) ، كُتِبَ (١٣) ، اكْتُبَ (١) .

\* المضارعية : اُكْتُبْ (١) ، تُكْتُبْ (٣) ، يَكْتُبُ (٩) ، تَكْتُبْ (٢) ، تُكْتُبُ (١) .

\* الأمر : اكْتُبْ (٤) ، كَاتِبْ (١) .

والمتبع للصيغة الفعلية من مادة ( ك ت ب ) بجميع أنواعها في القرآن الكريم يجد أن القرآن الكريم عبّر بالفعل (كُتِبَ) عن الدلالات الآتية :

1 - ابن فارس ، مقاييس اللغة ، ( كتب ) ، ١٥٨/٥ .

٢ - ابن منظور ، اللسان ، ( كتب ) .

3 - السيوطي ، الإتقان ، ٥٠/١ .

٤ - الفيروز أبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ٣٢٩/٤ .

5 - السابق ، ٨٣/١ .

١- كتب : فرض وأوجب ؛ ومنه قوله تعالى : "كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقَصَاصُ" البقرة ١٧٨ ، وقوله تعالى : "كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ" البقرة ١٨٣ ، وقوله تعالى : "فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ" البقرة (٢٤٦) والنساء (٧٧) ، وقوله تعالى : "وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كُتِبَ عَلَيْنَا الْقِتَالُ" النساء (٧٧) ، وقوله تعالى : "وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا" المائدة (٤٥) أي : فرضنا وأوجبنا عليهم <sup>(١)</sup> .

٢- كتب : قضى وحكم وقدر ، ومنه قوله تعالى : "كُتِبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنا وَرُسُلِي" المجادلة (٢١) ، وفي قوله تعالى : "كُتِبَ عَلَيْهِ أَلَّهُ مَنْ تَوَلَّاهُ" (٤) الحج ، وفي قوله تعالى : "قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كُتِبَ اللَّهُ لَنَا" (٥١) التوبة ، وقوله تعالى : "أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ" (٤١) الطور أي : يحكمون . وقيل "لا يكتبون ؛ أي : يعلمون" <sup>(٢)</sup> . وقوله تعالى : "بَلَى وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ" (٨٠) الزخرف ، أي : "يقضون القضاء الْمُقْضَى" <sup>(٣)</sup> وقوله تعالى : "لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كُتِبَ اللَّهُ لَنَا" (٥١) التوبة أي : "قَدَرَهُ وقضاه" <sup>(٤)</sup> .

\* تعقيب علي آية التوبة (٥١) :

تعدى الفعل (كتب) في هذه الآية الكريمة بحرف الجر (اللام) وليس بحرف الجر (على) ؛ تنبيها على أن كل ما يصيبنا ينبغي أن نعدّه نعمة لنا ، ولا نعدّه نقمة علينا <sup>(٥)</sup> .

٣- كُتِبَ : ثَبَتَ ؛ كقوله تعالى : "أَوَلَيْكَ كُتِبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانُ" المجادلة (٢٢) .

٤- كُتِبَ : خُطَّ ؛ ومنه قوله تعالى : "فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ..... فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كُتِبَتْ أَيْدِيهِمْ....." البقرة (٧٩) . وهؤلاء هم أحبار اليهود الذين يخلقون ويفتعلون ويغيرون ويبدّلون في صفة النبي -صلى الله عليه وسلم- التي وردت عندهم بالتوراة ؛ ويصفونه صلى الله عليه وسلم بصفات أخرى غيرها .

ومنه أيضا قوله تعالى : "أساطير الأولين اكتتبها" الفرقان (٥) . يقال : اكتب الكتاب : كتبه . ويقال : اكتب فلان فلانا : إذا سأله أن يكتب له كتابا في حاجة ، وبه فُسِّر بعضهم الفعل في الآية .

1 - فاعل هذا الفعل في هذه المواضع هو الله عز وجل . أو (نا) العظمة التي تحيل إليه سبحانه وتعالى .

2 - قاله ابن الأعرابي ، انظر : ابن فارس ، مقاييس اللغة ، ١٥٩/٥ .

3 - الفيروز أبادي ؛ بصائر ذوي التمييز ، ٣٣٢/٤ .

4 - السابق

5 - الراغب ، المفردات ، ص ٤٢٤ .

السابقة ؛ أي : استكتبها<sup>(١)</sup> . ومنه أيضاً قوله تعالى : " إِذَا تَدَايَيْتُمْ بِذَيْنِ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ وَلْيَكْتُبَ الْبَقْرَةَ (٢٨٢) .

٥- كتب : أبرم العقد ؛ كقوله تعالى في سورة النور : " وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَاكْتُبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا " الآية (٣٣) . والكتاب في الآية مصدر معناه : (المكاتبة) أي : عقد الكتابة الذين يعقد بين العبد وسيده ؛ كأن يكتب العبد سيده على أن يجعله حراً إذا أدى له ألفاً أو ألفين في شهر أو في شهرين .

وجاء في كتب اللغة : "الكتابة : أن يكتب الرجل عبده على مال يؤدّيه إليه منجماً ، فإذا أذاه صار حراً " (٢) .

٦- كتب : جعل ؛ ومنه قوله تعالى في سورة المجادلة : " أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ " (٢٢) ، وقوله تعالى في سورتي آل عمران والمائدة : " فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ " (٥٣ ، ٨٣) . أي : اجعلنا في زميرهم ، وقوله تعالى في سورة الأعراف : " فَاكْتُبْهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ " الآية (١٥٦) أي : فساجعلها .

٧- كُتِبَ : أمر ؛ كقوله تعالى : " يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كُتِبَ لِلَّهِ لَكُمْ " المائدة (٢١) ، أي : "أمركم الله أن تدخلوها " (٣) . وقيل "أي : فرض دخولها عليكم " (٤) . قرئ قوله تعالى : (التي كتب الله لكم) " المائدة (٢١) كتب الله عليكم ، وقيل معناه : وهبها الله لكم ثم حرّمها عليكم بامتناعكم من دخولها ، قيل : كتب لكم بشرط أن تدخلوها وقرئ (عليكم) أي : أوجبها عليكم وإنما قال (لكم) تنبيهاً أن دخولهم إياها يعود عليهم بنفع عاجل وآجل ؛ فيكون ذلك لهم لا عليهم<sup>(٥)</sup> .

٨- كتب : متعدّدة الدلالات : ورد الفعل (كتب) مسبوقة بـ(ما) الموصولة في قوله تعالى في سورة البقرة : " فَالَّذِينَ بَاسِرُوهُمْ وَأَبْتَغُوا مَا كُتِبَ اللَّهُ " (١٨٧) ، وقد اختلف المفسرون في دلالة الفعل (كتب) في الآية ، واكثروا فيها القول وقد حمّلها بعضهم دلالات ياباها النص = النظم القرآني .

ولعل سبب كثرة هذه الأقوال يرجع إلى تعدّد الإحالات باسم الموصول المبهم (ما) ، الذي يحيل إلى : الولد ، أو القرآن ، أو الرخصة والتوسعة ، أو الإماء والزوجات أو النكاح أو ما أبيض لكم ، أو ليلة

1 - الفيروز أبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ٣٣٠/٤ .

2 - ابن منظور ، لسان العرب ، ( كتب ) .

3 - الدامغاني ، الوجوه والنظائر لألفاظ الكتاب العزيز ، ١٧١/٢ .

4 - تفسير القرطبي ١٢٥/٦ . وانظر الراغب ، المفردات ، ص ٤٢٤ .

5 - الراغب ، المفردات ، ٤٢٤ ، انظر أيضاً : الفيروز أبادي ، البصائر ، ٣٣٣/٤ .



القدر. وقوله تعالى: "(وابتغوا ما كتب الله لكم) ، إشارة في تحريم النكاح إلى لطيفة ، وهي أن الله تعالى جعل لنا شهوة النكاح لتتحري طلب النسل الذي يكون سببا لبقاء نوع الإنسان إلى غاية قدرها ، فيجب للإنسان أن يتحرى بالنكاح ما جعل الله على حسب مقتضى العقل والديانة ، ومن تحرى بالنكاح حفظ النسل ، وحصانة النفس على الوجه المشروع فقد ابتغى ما كتب الله له ، وإلى هذا أشار من قال : غني بـ (ما كتب الله لكم) الولد " (١). والإحالة إلى (الولد) هي أقرب الإحالات ؛ لأن النص يقضي بذلك ، ولأن المباشرة (الجماع الشرعي) لا يكون مجرد قضاء الشهوة بل يكون للإنجاب والولد.

٩- كتب : حفظ ؛ كقوله تعالى في سورة آل عمران : " سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَلْبِيَاءَ " (١٨١) ، أي : سنحفظ قولهم ولا ننساه حتى نجازيهم به ؛ فإن الملائكة قد كتبوا ذلك لما قالوا ، وقتلوا الألبياء ، فاستعمل اللفظ المستقبل في حفظه دون كتابته . وهذا - كما نص ابن قيم الجوزية (٢) - من باب إطلاق السبب على المسبب ؛ فأطلقت الكتابة على الحفظ ؛ لأن الكتابة سبب لحفظ المكتوب .

\* تعقيبات على الصيغة الفعلية المبني للمجهول المصوغة من (ك، ت، ب)

الأول : استعمل الفعل الماضي المبني للمجهول (كُتِبَ) في ثلاثة عشر موضعا ، واستعمل الفعل المضارع المبني للمجهول (تُكْتَبُ) في موضع واحد . والمتبع لهذه المواضع يلحظ أن الفاعل قد حذف فيها لغرض معنوي ، وهو تعلّق الغرض بغير الفاعل ؛ فليس المقصود فيها معرفة الكاتب (الفارض) للعلم به ، ولكن المقصود هو وقوع الحدث (الكتابة = الفَرَض) .

الثاني : أن الفعل (كُتِبَ) المبني للمجهول الماضي ورد في ثلاثة عشر موضعا ؛ وأردف فيها جميعا بحرف الجر (على) أو (إلى) وقد استعمل الحرف الأول في عشرة مواضع ، والحرف الآخر في ثلاثة مواضع .

الثالث : أن الفعل (كُتِبَ) المبني للمجهول الماضي استعمل في جميع المواضع بمعنى : فَرَض . أما الفعل (تُكْتَبُ) المبني للمجهول الذي لم يستعمل إلا في موضع واحد فدلّ على معنى : تُثَبَّت . وذلك في قوله تعالى : "سَتُكْتَبُ شَهَادَاتُهُمْ" الزخرف (١٩) ، أي : يُثَبَّت قول المشركين : "إِنَّ الْمَلَائِكَةَ إِنَاثٌ" .

١ - الراغب (ت ٥٠٢ هـ) ، المفردات ، ص ٤٢٤ . وقد نقل الفيروز أبادي (ت ٨١٧ هـ) هذا النص بقطعه وقصّبه في البصائر ٣٣٣/٤ ، دونما إحالة إلى الراغب الأصفهاني .

٢ - ابن قيم الجوزية ، الفوائد المشوّق إلى علوم القرآن وعلم البيان ، ص (٣٦) .

\* تقفية :

لوحظ بعد دراستنا للصيغة الفعلية من مادة (ك، ت، ب) أنها دلت على معانٍ كثيرة غير الخطّ كالفرض والإثبات والأمر والحكم والقضاء. ويُحْمَلُ ذلك على "أن الشيء يراد ثم يقال ثم يكتب ؛ والإرادة مبدأ والكتابة منتهى" (١).

\* ثانياً: الصيغة الاسمية .

وردت هذه الصيغة من مادة (ك، ت، ب) في واحد وستين ومائتي موضع؛ وترددت بين المفرد والجمع واسم الفاعل واسم المفعول به؛ وهذا يبان بما :

\* المفرد = (٢٥٥) :

الكتاب (١٧٨)، كتاب (٥٥)، كتاب + مضاف إليه [الله] (٧)، كتاب + مضاف إليه [الأبرار] (١)، كتاب + مضاف إليه [الفجار] (١)، كتاب + مضاف إليه [ضمير] (١٣).

\* الجمع = (٦) :

كُتِبَ (٦)، اسم الفاعل = (٦) ؛ كاتبٌ (٤)، كاتبون (٢) .

اسم المفعول = (١) : مكتوب (١) .

وسنقف هنا على كل صيغة من الصيغ الاسمية السابقة لنتبع استعمالاتها في القرآن الكريم :

\* أولاً: صيغة المفرد

عبر القرآن الكريم بالصيغة الاسمية المفردة (الكتاب) على الدلالات الآتية:

١- الكتاب : القرآن العظيم ؛ و سبق أن ذكرنا سبب تسمية القرآن بالكتاب (٢) ، ومن ذلك قوله تعالى : "ألم ذلك الكتاب" البقرة (٢، ١) ، وقوله تعالى : "ألم تلك آيات الكتاب الحكيم" لقمان (٢، ١) ، وقوله تعالى : "الر تلك آيات الكتاب الحكيم (١) " يونس (١) وقوله تعالى : "الر تلك آيات الكتاب المبين" يوسف (١)، وقوله تعالى : "الر تلك آيات الكتاب الرعد (١) ، وقوله تعالى : "لقد لبثتم في كتاب الله إلى يوم البعث" الروم (٥٦) أي : أنزل الله في قرآنه أنكم لا بثون إلى يوم القيامة وقيل : (لبثتم في كتاب الله) أي : في علمه وحكمه وإيجابه (٣) وله نظائر كثيرة في القرآن الكريم ؛ لأن هذه هي الدلالة الغالبة لكلمة (الكتاب) في القرآن الكريم ، مثلنا هنا ببعض مواضعها ، و من نظائرها في

1 - الراغب ، المفردات ، ٤٢٣ ، وانظر أيضاً : الفيروز آبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ٣٣٢/٤ .

2 - انظر ص (٣٩) من هذا البحث .

3 - الراغب ، المفردات ، ص ٤٢٤ .

الزهرابين فقط [البقرة: ٢، ٥، ٨، ٨٩، ١٠١، ١٢١، ١٥٩، ١٧٤، ١٧٦، ١٧٧، ٢٣١، وآل عمران: ٣، ٧، ١٩، ٢٣، ٤٨، ٧٨، ٨١، ١١٩، ١٨٤].

2- الكتاب : التوراة ، وسميت بالكتاب باعتبار ما ثبت فيها من الأحكام . قال ابن سيده : "إذا أطلق الكتاب أريد به التوراة" <sup>(١)</sup> ، ومنه قوله تعالى : "لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ" آل عمران (٧٨) ، وبه فسر الزجاج <sup>(٢)</sup> قوله تعالى : "تَبَدَّلَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ" البقرة (١٠١) ، أي : التوراة لأنهم لما كفروا بالنبي صلى الله عليه وسلم ، وبما أنزل عليه بعد أن أخذ الله عليهم في التوراة الإيمان به واتباعه وتصديقه ، كان ذلك منهم نبذاً للتوراة . ويجوز أن يراد بالكتاب في الآية القرآن ؛ أي : لما جاءهم الرسول صلى الله عليه وسلم مصدق لما هو مدوّن عندهم في التوراة لبذوا كتاب الله الذي جاء به محمد -صلى الله عليه وسلم- . ولعل هذا هو الأظهر .

ومنه أيضاً قوله تعالى : "وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ" البقرة (٥٣) ، أي : التوراة التي ثبت فيه التفريق بين الحق والباطل .

3- الكتاب : الإنجيل ؛ كقوله تعالى : "قل يا أهل الكتاب ، تعالوا إلى كلمة سواء بيننا وبينكم" آل عمران (٦٤) ، وهذه الدلالة يشيع ورودها في القرآن الكريم بعد الدلالة الأولى ومن نظائرها في الزهرابين فقط : [البقرة : ١٠٥، ١٠٩، آل عمران : ٦٤، ٦٥، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٥، ٧٨، ٩٨، ٩٩، ١١٠، ١١٣، ١١٩].

4- الكتاب : التوراة والإنجيل معاً ؛ وذلك إذا سبق (الكتاب) بكلمة (أهل) ؛ ومنه قوله تعالى : "وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ" آل عمران (٦٩) . وقد سبقت كلمة (الكتاب) بكلمة (أهل) في القرآن الكريم في إحدى وثلاثين موضعاً .

5- الكتاب : الرسالة قال تعالى : "إِنِّي أَلْقِي إِلَيْكِ كِتَابَ كَرِيمٍ" النمل (٢٩) . أي : رسالة سليمان إلى بلقيس .

6- الكتاب : الخطّ بالقلم = الكتابة المعروفة ومع أن هذا المعنى هو الأصل بيد أنه لا توجد له نظائر كثيرة في القرآن الكريم <sup>(٣)</sup> . ومنه قوله تعالى في شأن سيدنا عيسى : "وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ"

1 - ابن منظور ، لسان العرب ، مادة : كتب .

2 - الزجاج ، إعراب القرآن ومعانيه ، ١ / ٣٢٠ .

3 - لم أقف إلا على هذه المواضع الثلاثة التي أوردتها هنا .



والتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ (٤٨) "آل عمران ، وقوله تعالى في شأن سيدنا عيسى أيضا : " وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ " المائدة (١١٠) .

ومما يسترعي انتباهنا هنا أن القرآن إذا عبّر عن الخطّ والكتابة المعروفة بـ (الكتاب) عطف كلمة (الحكمة) عليه كما في الآيتين السابقتين ؛ ومن هنا اختلف المفسرون في بيان معنى (الكتاب) في قوله تعالى في سورة الجمعة : " هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ " (٢) . فقليل : المراد بالكتاب : القرآن ، وبالحكمة السنة ، والحكمة : الفقه في الدين<sup>(١)</sup> .

٧- الكتاب : كتاب الأعمال الحسنة ؛ كقوله تعالى : " كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ " المطففين (١٨) .

٨- الكتاب : كتاب الأعمال السيئة ؛ كقوله تعالى : " كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينَ " المطففين (٧)

٩- الكتاب : ديوان الأعمال والأفعال المعروض يوم القيامة ؛ كقوله تعالى : " كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا " (٢) الْيَوْمَ " (٢٨) الجاثية . وكقوله تعالى في سورة الإسراء : " وَلَنُخْرِجَنَّ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا " (١٣) اقرأ كِتَابَكَ (١٤) " ، وقوله تعالى : " وَيَقُولُونَ يَا وَيَلَتْنَا مَا هَذَا الْكِتَابُ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا " الكهف (٤٩) .

١٠- الكتاب : الحكم ؛ كقوله تعالى : " اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ " التوبة (٣٦) . أي : في حكمه<sup>(٣)</sup> .

١١- الكتاب : الإيجاد والإفناء ؛ كقوله تعالى : " لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ " الرعد (٣٨) .

١٢- الكتاب : اللوح المحفوظ ؛ وهو كثير في القرآن الكريم ، ومنه قوله تعالى : " وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ " (٥٩) " الأنعام ، وقوله تعالى : " وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيزٌ " (٤) ، وقوله تعالى : " وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا " (٢٩) النبا ، وقوله تعالى : " مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ (٢٢) " الحديد .

١ - الشوكاني ، فتح القدير ، ٢٧٩/٥ .

٢ - جعل الدامغاني (كتابها) هنا بمعنى (حسابها) . انظر : الوجوه والنظائر ١٨٢/٢ .

٣ - الراغب ، المفردات في غريب القرآن ، ص ٤٢٤ .

وله نظائر كثيرة في القرآن الكريم منها (الأنفال ٦٨) ، ويونس (٦١) ، وهود (٦) ، والرعد (٣٩) ، وطه (٥٢) ، والحج (٧٠) ، والمؤمنون (٦٢) ، والنمل (٧٥) ، والروم (٥٦) ، وسبأ (٣) ، وفاطر (١١) ، والزمر (٦٩) والجن (٢٩) .

١٣- الكتاب : فريضة الطاعة ؛ كقوله تعالى : " إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا " (١٠٣) النساء .

١٤- الكتاب : الرزق والأجل ، كقوله تعالى : " وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ " (الحجر ٤) أي : أجلاً ورزقاً معلوماً<sup>(١)</sup> . وكقوله تعالى في آل عمران : " كِتَابًا مُؤَجَّلًا " الآية ١٤٥ . أي : رزقاً موقوتاً<sup>(٢)</sup> .

١٥- الكتاب : الصحيفة المكتوب فيها ؛ كقوله تعالى : " يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنْ السَّمَاءِ " النساء (١٥٣) ، أي : صحيفة فيها كتابة كقوله تعالى : " وَلَوْ كُنَّا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قُرْطَاسٍ " الأنعام (٧) .

١٦- الكتاب : الحجة الثابتة من جهة الله تعالى ؛ كقوله تعالى : " وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ " لقمان (٢٠) وقوله تعالى : " أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَاتُوا بِكُتَابِكُمْ " الصافات (١٥٧) ، وقوله تعالى : " أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا لَهُمْ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْهُ " فاطر (٤٠) . فذلك إشارة إلى العلم والتحقق والاعتقاد<sup>(٣)</sup> .

١٧- الكتاب : العِدَّة ؛ كقوله تعالى في سورة البقرة : " حَتَّى يَلِغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ " الآية (٢٣٥) ، يعني : عِدَّة المرأة<sup>(٤)</sup> .

هذه هي أغلب معاني ( الكتاب ) شيوعاً في كتاب الله عز وجل . ونرى أن نعقب بعد دراستنا الموجزة للفظ (الكتاب) بما يأتي :

١- "كتاب" في الأصل مصدر "كَتَبَ" إذا خَطَّ ، وهو مصدر سماعي ، والقياس (كَتَبَ) ثم أطلق على المكتوب مجازاً ، ثم صار المجاز حقيقة عرفية .

٢- لم تستعمل كلمة (كتاب) في دلالتها الأصلية وهي (الخط بالقلم والكتابة المعروفة) إلا في موضعين اتفق عليهما ، وموضع ثالث اختلف فيه ؛ لكنها استعملت في دلالات أخرى في بقية المواضع البالغ عددها خمسة وسبعين و مائة موضع .

1 - الدامغاني ، الوجوه والنظائر ، ١٨٢/٢ .

2 - الراغب ، المفردات في غريب القرآن ، ص ٤٢٤ .

3 - الدامغاني ، الوجوه والنظائر ، ١٨٢/٢ .

والذي أراه أن النص القرآني هو الذي جاء بهذه المعاني جميعها ؛ إذ لم يكن العرب قبل الإسلام يعرفون إلا الكتاب بمعنى : الخطّ بالقلم أي : المصدر الذي معناه : الكتابة المعروفة .

والذي يؤكد هذا الزعم أنني راجعت عدة دواوين شعرية ينتسب أصحابها إلى العصر الجاهلي فلم أقف على أحد المعاني السابقة لكلمة (الكتاب) ، لأن كلمة (الكتاب) بمعنى مجموعة الأوراق المكتوبة كانت تسمى زبوراً<sup>(١)</sup>.

٣- غلب استعمال هذه الكلمة مقترنة بآل ؛ إذ استعملت كذلك في ثمانية وسبعين ومائة موضع ، تلاها بعد ذلك استعمالها نكرة في خمسة وخمسين موضعاً ، ثم استعملت مضافة إلى اسم ظاهر في تسعة مواضع ، فمضافة إلى ضمير في ثلاثة عشر موضعاً .

٤- اجتمعت كلمة (الكتاب) ثلاث مرات في موضع واحد من القرآن الكريم ، وفي كل مرة منها لها دلالتها الخاصة بها ؛ وذلك في قوله تعالى : " وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُونَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ " آل عمران (٧٨) . فالأول هو الكتاب الذي كتبوه بأيديهم ، وأشرنا إليه من قبل ، والثاني هو التوراة ، والثالث لجنس الكتب السماوية كلها<sup>(٢)</sup> .

٥- اختلف في معنى كلمة (الكتاب) في قوله تعالى : " قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ النمل (٤٠) " فقليل ؛ إنه علم العلوم التي أتاه الله سليمان في كتابه الذي خصه الله تعالى به ، وبه سُخر له كل شيء ، وقيل غير ذلك<sup>(٣)</sup> .

٦- أطلق (الكتاب) مفرداً وأريد به الجمع في قوله تعالى : " وَيُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ " آل عمران (١١٩) . أي يؤمنون بالكتب المنزلة جميعها ، وإنما جاز ذلك لاعتبارين ؛ أولهما : لأن (الكتاب) اسم جنس و(آل) فيه جنسية ؛ فيدخل تحته أي كتاب . والآخر "لأن كلمة (الكتاب) في الأصل مصدر ، والمصدر يستوي معه المفرد والجمع . والأول أظهر وأقرب ؛ لأن (الكتاب) فقدت مصدريتها باستعمالها هذا الاستعمال .

٧- دلّ (الكتاب) على معنى الفعل في قوله تعالى في سورة النساء : " كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ " (٢٤) . لـ (كتاب) في الآية مصدر مؤكد أريد به الفعل أي : كتب الله ذلك عليكم ، أي : فرضه وأوجبه . وهذا القول الراجح ، وهو قول الجمهور (البصريين) . وقال الكوفيون : هو منصوب على

١ - انظر : مادة (زبر) من هذا البحث .

٢ - الراغب ، المفردات ، ٤٢٥ .



الإغراء بعلينكم المتأخرة ؛ فكأنه قال : عليكم كتاب الله ؛ فقدّم المفعول به على اسم الفعل المنفصل (عليكم) . واستدل الكوفيون هنا بالسماع والقياس ، أما السماع فقول الراجز :

يا أيها المائح دلوي دونكا \*<sup>١</sup> إني رأيت الناس يحمدونكا

وأما القياس فإن (عليكم) ناب عن الفعل ، ولو ظهر الفعل جاز تقديم معموله ، فكذلك معموله <sup>(١)</sup> .

٨- سُبِقَتْ كلمة (الكتاب) بكلمة (أَمْ) في ثلاثة مواضع من القرآن الكريم هي :

\* قوله تعالى : " مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ ... " آل عمران (٧) .

\* قوله تعالى : " يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ " الرعد (٣٩) .

\* قوله تعالى : " وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيَّ حَكِيمٌ " الزخرف (٤) .

والمراد بأم الكتاب في الموضع الأول : أصل الكتاب الذي يعتد به ، ويُردّ ما خالفه إليه . والمراد به في

الموضع الثاني : الكتاب الذي يوجد الله فيه بحكمته ما يشاء ويمحو ويزيل ويفني ما يشاء . والمراد به في

الموضع الثالث : كتاب المقادير واللوح المحفوظ .

قال الراغب : " ويقال لكل ما كان أصلاً لوجود شيء أو ترتيبه أو إصلاحه أو مبدئه أم ؛ قال

الخليل : كلُّ شيءٍ رُضِمَ إليه سائر ما يليه يُسَمَّى أمّا . قال تعالى : " وإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ " أي : اللوح

المحفوظ ، وذلك لكون العلوم كلها منسوبة إليه ومتولدة منه . وقيل لمكة : أم القرى . وذلك لما روي

أن الدنيا دُجيت من تحتها . وقيل لفاتحة الكتاب أم الكتاب لكونها مبدأ الكتاب " <sup>(٢)</sup> .

\* ثانياً : صيغة الجمع .

وردت صيغة الجمع (كُتِبَ) بوزن (فُعِلَ) جمع (كتاب) في ستة مواضع من القرآن ؛ أضيفت إلى

ضمير الغيبة (هـ) الذي أحال إلى الله عز وجل مرّلاً هذه الكتب ، وتمثل هذه المواضع في : (البقرة

٢٨٥ ، النساء ١٣٦ ، التحريم ١٢) ، واقترنت بال في موضع واحد (الأنبياء ٤٤) ، واستعملت نكرة

في موضعين (سبا ٤٤ ، البينة ٣) . والمراد بالكتب في جميع هذه المواضع تلك الكتب التي أنزلها الله - عز

وجل - واشتملت على الشرائع المتعبد بها .

لكن ، يسترعي الانتباه هنا أن بعض المواضع السابقة وردت فيها قراءات أخرى بإفراد (كتاب) ؛

فقرأ ابن عباس وحمة و الكسائي <sup>(٣)</sup> آية البقرة (وكتابه) بدلاً من (وكتبه) ، وقرأ نافع وابن كثير

1 - أبو البركات الأباري ، الإنصاف في مسائل الخلاف ، ١ / ٢١٥ .

2 - الراغب ، المفردات في غريب القرآن ، ص ٢٢ ، ٢٣ .

3 - ابن مجاهد ، كتاب السبعة في القراءات ، ص ١٩٥ . والجمع قراءة نافع وابن كثير وعاصم وابن عامر .

وعاصم وابن عامر<sup>(١)</sup> آية التحريم (وكتابه) بدلاً من (وكتبه) ، على حين أن هؤلاء القراء أنفسهم هم الذين قرأوا بالجمع في آية البقرة (وكتبه) .

إذن دلت هذه القراءات على أن المفرد هنا أغنى عن الجمع ؛ لأنه أريد بالمفرد الجنس ؛ فالكتاب أكثر من الكتب ؛ وهذا قال الزمخشري في الكشاف<sup>(٢)</sup> : "لأنه إذا أريد بالواحد الجنس ، والجنسية قالمة في وحدات الجنس كلها لم يخرج منه شيء ، وأما الجمع فلا يدخل تحته إلا ما فيه الجنسية من الجموع " .

\* ثالثاً : صيغة اسم الفاعل .

استعملت هذه الصيغة المصوغة من الفعل الثلاثي المبني للمعلوم (كُتِبَ) دالة على الحدث وصاحبه في ستة مواضع من القرآن ؛ (البقرة ٢٨٢ ، -ثلاثة مواضع - ، البقرة ٢٨٣ ، الأنبياء ٩٤ ، والانفطار ١١) . والذي يستوقفنا هنا أن هذه الصيغة لم تستعمل في القرآن الكريم إلا نكرة سواء كانت مفردة أو مجموعة وهذا مشعر بالعموم . و إليك التفصيل :

#### ١- الصيغة المفردة :

استعملت هذه الصيغة مفردة في أربعة مواضع ؛ في آيتي سورة البقرة ، دلت فيها على من تعلم مهنة الكتابة فأصبح كاتباً ؛ الموضع الأول منها أمرٌ ظاهره الوجوب أو الندب وهو قوله تعالى : " وَلْيَكُتِبْ بِتِنكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ " البقرة (٢٨٢) أي : كاتب مأمون على ما يكتب دونما زيادة أو نقص . وفي الموضع الثاني فهي "عن امتناع أي كاتب من الكتاب أن يكتب كتاب التداين فقال تعالى : " وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ " البقرة (٢٨٢) .

وفي الموضع الثالث فهي عن إلحاق الضرر بأي كاتب لا يقدر على الإجابة فقال تعالى : " وَلَا يُضَارْ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ " البقرة ٢٨٢ . وكلمة (كاتب) هنا يجوز إعرابها فاعلاً أو نائباً عن الفاعل . وقال تعالى في الموضع الرابع : " وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا " البقرة (٢٨٣) ، أي : في سفركم . وقرأ ابن عباس وعكرمة وغيرهما<sup>(٣)</sup> : " ولم تجدوا كتاباً " قال ابن الأنباري : "فسره مجاهد فقال : معناه لم يجدوا مداذاً : يعني في الأسفار"<sup>(٤)</sup> .

1 - ابن الفحام ، التجريد ، ٣٢٤ .

2 - الزمخشري ، الكشاف ١ / ٤٠٧ .

3 - القباقي ، إيضاح الرموز ، ٣١٣ .

4 - ابن مجاهد ، كتاب السبعة في القراءات ، ص ١٩٦ .

و الكاتب في الأصل : الذي يختم حياء البهيمة <sup>(١)</sup> .

٢ - صيغة الجمع :

وردت هذه الصيغة مجموعة مرتين ، الأولى في سورة الأنبياء ، قال تعالى : "وإننا له لكتابون" الآية (٩٤) والمعنى : مثبتون <sup>(٢)</sup> . والأخرى في سورة الانفطار "كراما كاتبين" الآية (١١) والمعنى : أي أن الملائكة يكتبون ما يأمرهم الله به من أعمال العباد .

و يجوز في اللغة أن نقول في جمع (كاتب) : كاتبون وكتاب وكتبة ؛ بيد أن لغة القرآن الكريم أثرت استعمال جمع المذكر السالم ، وعدلت عن استعمال صيغتي جمع التكسير .

\* رابعا : صيغة اسم المفعول .

و استعملت هذه الصيغة المصوغة من الفعل الماضي المبني للمجهول (كُتِبَ) دالة دلالة مزدوجة على الحدث الأصلي (الكتابة المعروفة) ومن وقع عليه هذا الحدث في موضع واحد من الكتاب العزيز هو قوله تعالى : الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ الأعراف (١٥٧) .

والضمير المتصل المرفوع (واو الجماعة) في (يجدون) يحيل إلى اليهود و النصارى ، أما الضمير المتصل المنصوب (هـ) فيها فيحيل إلى صفة رسول الله محمد - صلى الله عليه وسلم - ونبوته وأمره .

1 - التميمي ، المسلسل في غريب لغة القرآن ، ص ٢٠٤ .

2 - الراغب ، المفردات ، ص ٤٢٣ .



## • المادة الخامسة عشرة: ل و ح

اللوح : الكتف ، وكل عظم عريض ، واللوح الذي يكتب فيه <sup>(١)</sup> . والجمع منها : ألواح ،  
والأويح : جمع الجمع <sup>(٢)</sup> .

وقال الراغب <sup>(٣)</sup> : " اللوح : ما يكتب فيه من الخشب وغيره " .

وقال الرازي <sup>(٤)</sup> : " قال بعض أهل المعرفة : سُمي اللوح الذي يكتب فيه لوحًا ؛ لأنهم كانوا يكتبون  
في العظام ، فكل عظم كتبوا فيه سَمَوْه لوحًا . ثم قيل لكل ما يكتب فيه من الخشب لوحًا ؛ لأنه لُحِت  
على تلك الهيئة " .

وورد (اللوح) بصيغة المفرد في التريل بمعنى (ما يكتب فيه من عظم أو غيره)، و ذلك في قوله  
تعالى : " بل هو قرآن مجيد في لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ (٢٢) " البروج . وقال الراغب معقبا على هذه الآية  
: " قوله : " في لوح محفوظ " فكيفيته تخفى علينا إلا بقدر ما رُوي لنا في الأخبار ، وهو المعبر عنه بالكتاب  
في قوله تعالى : ( إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (٧٠) " سورة الحج <sup>(٥)</sup> . واللوح المحفوظ  
عند أهل الشرع - كما نصَّ على ذلك أبو البقاء الكفوي : "جسم فوق السماء السابقة كتب فيه ما  
كان وما سيكون " <sup>(٦)</sup> .

وورد بصيغة الجمع (الألواح) في ثلاثة مواضع بمعنى (الصحائف) = الكراسات هي قوله تعالى :  
وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ " وَأَلْقَى الْأَلْوَابِ " " أَخَذَ الْأَلْوَابِ " الأعراف الآيات (١٤٥ ، ١٥٠ ، ١٥٤) .  
كما ورد بصيغة الجمع بمعنى (ألواح السفينة = عوارضها) في قوله تعالى : " وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوَابِ  
وَدُسُرِ (١٣) " القمر . وسميت ألواح السفينة ألواحًا ؛ لأنها نُحِتَت على هيئة الألواح التي يكتب فيها <sup>(٧)</sup> .

لكن ، لماذا سمي لوح الكتاب لوحًا ؟

أجاب القلقشندي عن ذلك بقوله : " سمي اللوح لوحًا لأنه يلُوح بالكتابة فيه " <sup>(٨)</sup> .

1 - الجوهرى ، الصحاح ، لوح .

2 - ابن منظور ، اللسان ، لوح .

3 - الراغب ، المفردات ، ص ٤٥٦ .

4 - أبو حاتم الرازي ، كتاب الزينة ، ١٤٧ / ٢ .

5 - الراغب ، المفردات ، ص ٤٥٦ .

6 - الكفوي ، الكليات ، ص ٣٢٠ .

7 - الرازي ، كتاب الزينة ، ص ١٤٨ ، هامش (١) نقلًا عن جيفري ص ٢٥٣ .

8 - القلقشندي ، صبح الأعشى ، ٤٨٤ / ٢ .

\* (اللوحي) في اللغات السامية :

نظير لفظة (لوح) في العبرية: **לוח** ، وفي الآرامية: **ܠܚܐ** ، وفي السريانية: **ܠܚܐ** . واستعملت نظائر هذه اللفظة في هذه اللغات بمعنى (الواح موسى) التي كتبت فيها الكلمات العشر ، وبمعنى (الواح سفينة نوح) ، ومن هنا يرى بعض العلماء اللغويين أن اللفظ لو كان عربيًا اقتبس هذه المعاني من إحدى هذه اللغات ، والأغلب أنها الآرامية <sup>(١)</sup> .

والراجح أن اللفظ عربي الأصل ، ولا يعتد بوجود شبه لفظي له في لغات سامية أخرى غير العربية؛ لأنه لا يوجد دليل علمي قطعي على اللغة التي سبقت اختها ، فضلاً عن أن وزن الكلمة يوافق أوزان كلمات أخرى كثيرة الاستعمال في العربية .

\* الدلالة العددية لكلمة (الألواح):

قال الله - عز وجل - في ثلاثة مواضع من سورة الأعراف: " وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ " (١٤٥) وقال تعالى: " وَأَلْقَى الْأَلْوَابَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ " (١٥٠) ، وقال تعالى: " وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَابَ وَفِي لِسْخِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ " (١٥٤) .

جاء في كتب التفسير: أن أول ما أنزل الله على موسى عليه السلام الكلمات العشر التي كتبت له في الألواح . وكانت الألواح عشرة ، وفي كل لوح كلمة ، وكانت هذه الألواح مشتملة على التوراة التي قال الله تعالى فيها: " وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَى بَصَائِرَ لِلنَّاسِ " القصص الآية (٤٣) . وقيل: الألواح أعطاها موسى قبل التوراة <sup>(٢)</sup> . وكانت الألواح من صخرة صماء ، ولكن لئنها الله لموسى عليه السلام ، فقطعها بيده ، ثم شققها بإصبعه ، فأطاعته ، ثم ناولها ربّه ، فكتب فيها بيمينه ، وموسى يسمع صرير القلم ، وكان طول الألواح على طول موسى عليه السلام .

1 - الرازي ، كتاب الزينة ، ص ١٤٨ .

2 - لمزيد من التفصيل ، انظر : ابن كثير ، تفسير القرآن العظيم ، ٢/٢٤٦ .

وقال الفراء<sup>(١)</sup> : " ذكر أنهما كانا لوحين " ، وأيا كان عدد ألواح موسى ؛ عشرة ألواح أو لوحان فقط ؛ فجمعهما على (ألواح) جاتز في اللغة ؛ ومعلوم أن الجمع عند اللغويين يطلق على الاثنين وعلى أكثر من الاثنين ؛ فأول الجمع عند اللغويين اثنان .

وإطلاق الجمع على الاثنين كثير الورد في القرآن الكريم ؛ منه الآية التي معنا ، ومنه قوله تعالى في سورة النساء : " فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ " الآية (١١) و هما أخوان فقط ، وقوله تعالى في سورة التحريم : " إِنْ تَوَبَّأَ إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا " الآية (٤) ، وهما قلبان<sup>(٢)</sup> .

بقي أن نشير في نهاية دراستنا لمادة (ل،و،ح) في القرآن الكريم إلى أن ثمة صيغة مبالغة بوزن (فَعَال) اشتقت من هذه المادة الثلاثية لكنها لم تدل على الكتابة وقد وردت في موضع واحد من التبريل، هو قوله تعالى في سورة المدثر : "لَوْأَحِ لِّلْبَشْرِ" الآية (٢٩) أي : لفاححة مُخْرِقة<sup>(٣)</sup> .

1 - الفراء ، معاني القرآن ، ٣٩٤/١ .

2 - الفراء ، معاني القرآن ، ٣٩٤/١ .

3 - ابن قتيبة ، غريب القرآن ، ٤٩٦ .



#### • المادة السادسة عشرة: م، د، د.

قال تعالى في سورة الكهف: "قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي (١٠٩)". (المَدَاد) جمع (مِدَادَة) يفرق بينه وبين مفردة (الهَاء) ؛ ومن هنا يجوز تذكيره وتأنينه فنقول : هذا مداد وهذه مداد مثل: هذا شجر وهذه شجر.

ويقال: "مَدَدْتُ الدواة أَمَدَّهَا مَدًّا، إذا جعلتُ فيها مِدَادًا، وإن كان فيها مِدَادٌ فزِدْتُ فيها مِدَادًا آخر تقول: أَمَدَدْتُهَا إِمَدَادًا" <sup>(١)</sup>.

والمَدَادُ: النَّقْشُ <sup>(٢)</sup>، وهو الذي يكتب به.

وسمِّي المَدَادُ بذلك لأنه يَمُدُّ القلم: أي يعينه <sup>(٣)</sup>. وكل شيء أَمَدَدْتُ به شيئًا فهو مَدَادٌ، ومنه أخذ اسم المَدَاد. قال الأخطل <sup>(٤)</sup>:

رأت بَارِقَاتٍ بِالْأَكْفِ كَأَنَّمَا \*\* مَصَابِيحُ سُرُجٍ أُبْدَتْ بِمَدَادٍ.

أي: بَرَزَتْ. فسمِّي الزيتُ مِدَادًا.

وقد فصلنا القول في معنى الآية السابقة إذا جمعت مع آية لقمان في صعيد واحد في بحثنا الموسوم بـ "سورة لقمان بين نحو الجملة ونحو النص" <sup>(٥)</sup>.

1 - ابن قتيبة، رسالة في الخط والقلم، ص ٢٨٠.

2 - الفيروز أبادي، القاموس المحيط، مدد.

3 - القلقشندي، صبح الأعشى، ٤٧١/٢.

4 - الأخطل، لاديوان، ص ١٣٦.

5 - انظر مبحث "المناسبة" من هذا البحث.

## • المادة السابعة عشرة: ن، و، ن •

قال تعالى في أول سورة القلم: "ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ" (١) "وتعددت أقوال اللغويين والمفسرين في بيان معنى "نون" في هذه الآية، ففسروها بـ (الحوت) الذي يُجمع على: (أَنُوان) و(نِنَان) الذي أصله (نُونَان)؛ فقلبت الواو ياءً لكسرة النون التي قبلها.

وفسروها أيضاً بحرف الهجاء؛ مثله مثل حروف الهجاء المقطعة الواقعة في أوائل السور المفتحة بذلك وعددها (أربعة عشر حرفاً) هي (س، ن، ق، ص، ع، ل، م، ك، ح، ي، ط، هـ، ر، ا). ومنهم من جعلها النون التي هي آخر حرف من حروف (الرحمن). وأكثرهم حملوها على أن (النون) في أول سورة القلم معناها (الدَّوَاة)، واستشهدوا بالخبر أو الأثر المنقول عن ابن عباس أنه قال: "لما خلق الله النون وهي الدواة وخلق القلم فقال: "اكتب فقال: وما أكتب؟ قال: اكتب ما هو كائن إلى يوم القيامة" (٢).

والراجح أن (ن) في الآية الكريمة معناها الحرف الهجائي المعروف، وبه أخذ الأصفهاني (٣)، أما النون في قوله تعالى: "وَذَا الثُّونِ" سورة الأنبياء (٨٧). فالمراد بها سيدنا يونس عليه السلام؛ لأن النون (=الحوت العظيم) كان قد التقمه.

1 - القلقشندي، صبح الأعشى، ٤٤٠/٢.

2 - الراغب، المفردات، ص ٥١٠.

## • المادة الثامنة عشرة: و، ح، ي .

الوحي في اللغة : "الإشارة ، والكتابة ، المكتوب ، الرسالة ، والإلهام ، والكلام الخفي، وكل ما ألقته إلى غيرك ، والصوت يكون في الناس وغيرهم" <sup>(١)</sup> .

وسُمِّيَ التَّحْرِيلُ وَحْيًا ؛ لأنه يقبل كل المعاني السابقة ؛ فإن جعلته من الإشارة فكان الرسول أطلع على المراد بإشارة جبريل ، وإن جعلته من معنى الكتابة فكان جبريل أثبت آيات القرآن في قلب النبي -صلى الله عليه وسلم- كما يثبت المكتوب في اللوح بالكتابة <sup>(٢)</sup> .

وأغلب الصيغ الاسمية والفعلية التي وردت من هذه المادة في القرآن الكريم يمكن أن تحمل على معنى الكتابة و يمكن حملها على المعاني السابقة المتبقية ومن ذلك - على سبيل المثال لا الحصر- قوله تعالى عن زكريا عليه السلام : " فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا " مريم (١١) ، فقد ( قيل : أوحى ؛ رمز ، وقيل : كتب ) <sup>(٣)</sup> ومن نظائره (الأنعام (١١٢) ، (١٣١)) .

وثمة بعض المواضع التي يتعين فيها معنى الكتابة -على القول الراجح - كقوله تعالى : " إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَلِّى مَعَكُمْ " الأنفال (١٢) ؛ فذلك وَحْيٌ إِلَيْهِمْ بوساطة اللوح والقلم <sup>(٤)</sup> .

1 - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، مادة (وحي) .

2 - لمزيد من التفصيل راجع : الفيروز أبادي ، بصائر ذوي التمييز ، ٨١/١ - ٨٢ .

3 - الراغب ، المفردات ، ص ٥١٥ .

4 - السابق ، ٥١٦ .



## \* من نتائج البحث

- ١- بلغ عدد المواد اللغوية الدالة على الكتابة وأدواتها في القرآن الكريم ثمانى عشرة مادة .
- ٢- بلغت مواد الألفاظ الدالة على أدوات الكتابة في القرآن الكريم ثمانى مواد هي : (رَقَق ، وسجل ، وصحف ، وقوطس ، وقلم ، ولوح ، ومدد ، ونون ) .
- ٣- بلغت مواد الألفاظ الدالة على الخط (=الكتابة المعروفة) أربع مواد هي : (أثر ، وخطط ، وكتب ، وروحي ) .
- ٤- كانت مادة (كتب) هي أكثر المواد التي اشتقت منها ألفاظ الكتابة وأدواتها في القرآن الكريم .
- ٥- تكررت ألفاظ الكتابة في أكثر من موضع في السورة الواحدة .
- ٦- الكتابة والقراءة تشتركان معاً في أصل واحد هو : الجمع والضم .
- ٧- صاحبت القراءة الكتابة في بعض المواضع من التريل الحكيم .
- ٨- كثرت الألفاظ التي احتفظت بدلالاتها الأصلية (الكتابة) ، ولم تنتقل إلى دلالات أخرى غيرها .
- ٩- وردت بعض ألفاظ الكتابة مثلثة الفاء ؛ كَقَرطاس ومُصحف .
- ١٠- كان لفظ (الزبور) هو الاسم الأوحى من أسماء الكتب الإلهية المصوغ من مادة دالة على الكتابة .
- ١١- أقسم الله عز وجل ببعض ألفاظ الكتابة في أكثر من موضع من القرآن الكريم ؛ مما يدل على أهمية الكتابة وعلو قدرها ، والحث على تعلمها .
- ١٢- وقوع التماثل الدلالي بين (كُتِبَ) جمع كتاب ، و (الكتاب) المقترن بـ (أل) الجنسية .
- ١٣- حُمِلت بعض ألفاظ الكتابة على أنها منقولة إلى العربية من لغات أخرى والراجع أنها عربية الأصل .
- ١٤- تعددت دلالات لفظ (الكتاب) في القرآن الكريم ؛ فبلغت سبع عشرة دلالة .

\* أهم المصادر والمراجع :

\* د. إبراهيم أنيس :

- من أسرار اللغة ، ط (٦) ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٧٨ م .

\* أحمد البنا الدمياطي ت ( ١١١٧ هـ ) :

- إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربعة عشر ، تحقيق : شعبان إسماعيل ، عالم الكتب ، القاهرة ، ١٩٨٧ .

\* د. أحمد الحوفي :

- لغويات جديدة ، دار المعارف ، مصر ، ١٩٨٤ م .

\* د. أحمد علم الدين الجندي :

من تراث لغوي مفقود للقراء ، مطابع جامعة أم القرى ، ١٤١٠ هـ .

\* الأخطل :

- الديوان ، دار الكتاب العربي ، ط (١) ، ١٩٩٢ م .

\* الأزهرى ؛ أبو منصور محمد بن أحمد ( ت ٣٧٠ هـ ) :

- تهذيب اللغة ، تحقيق : عبد السلام هارون ، الدار المصرية للتأليف والترجمة ، القاهرة ، ١٩٦٤ .

\* الألوسى ؛ شهاب الدين ( ت ١٢٧٠ هـ ) :

- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، ١٩٨٨ .

\* ابن الأباري ؛ أبو بكر محمد بن القاسم بن بشار ( ت ٣٢٨ هـ ) :

- إيضاح الوقف والابتداء ، تحقيق : د. محي الدين رمضان ، مجمع اللغة العربية ، دمشق ، ١٩٧١ .

\* أبو البركات الأنباري :

- الإنصاف في حل مسائل الخلاف ، تح : محمد محي الدين عبد الحميد ، دار الجبل ، بيروت ، د.ت .

\* البخاري : محمد بن إسماعيل ( ت ٢٥٦ هـ ) :

- الجامع الصحيح ، دار الريان للتراث ، القاهرة ، ١٩٨٩ .

\* البقاعي ؛ أبو الحسن إبراهيم بن عمر ( ت ٨٨٥ هـ ) :

- نظم الدرر في تناسب الآيات والسور ، تحقيق : عبد الرازق المهدي ، دار الكتب العلمية ، بيروت

، ١٩٩٥ .

\* البيضاوي ؛ ناصر الدين عبد الله بن عمر ( ت ٦٨٥ هـ )

- أنوار التنزيل وأسرار التأويل ، تحقيق : د. حمزة النشري وآخرين ، دار الأشراف ، القاهرة ، ١٤١٨ .

\* التميمي :

- المسلسل في غريب لغة العرب ، تح : د. محمد عبد الجواد ، وزارة الثقافة والإرشاد القومي ، ١٩٨٧م.

\* الجاربردي ( أحمد بن الحسن بن يوسف ( ت ٧٤٦ هـ ) :

- مجموعة الشافية من علمي الصرف والخط ، عالم الكتب ، ط (٣) ، ١٩٨٤م .

\* الجمل ؛ سليمان بن عمر العجيلي ( ت ١٢٠٤ هـ ) :

- الفتوحات الإلهية بتوضيح تفسير الجلالين للدقائق الخفية ، دار إحياء الكتب العربية ، القاهرة ، ١٩٦٣ .

\* ابن جني ؛ أبو الفتح عثمان بن جني ( ت ٣٩٢ هـ ) :

- الخصائص ، تحقيق : محمد علي التجار ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٩٩ .

\* د. جواد علي :

- المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام ، ، مكتبة النهضة ، بغداد ، ط (٢) ، ١٩٧٨م.

\* الجوهري ؛ أبو نصر إسماعيل بن حماد ( ت ٣٩٣ هـ ) :

- تاج اللغة وصحاح العربية ، تحقيق : أحمد عبد الغفور ، دار المعرفة ، بيروت ، ط ٢ ، ١٩٧٨ .

\* حاجي خليفة ( ت ١٠٦٧ هـ ) :

- كشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون ، وكالة المعارف ، استانبول ١٩٣٤م.

\* د. حسن ظا :

- كلام العرب من قضايا اللغة العربية ، دار المعارف ، مصر ، ١٩٧١م.

\* أبو حيان الأندلسي ؛ محمد بن يوسف الغرناطي ( ت ٧٤٥ هـ ) :

- البحر المحيط ، دار الفكر ، بيروت ، ط ٢ ، ١٩٨٣ .

\* د. خليل يحيى نامي :

- أصل الخط العربي وتاريخ تطوره إلى ما قبل الإسلام ، مطبعة بول باربية ، القاهرة ، ١٩٣٥م.

\* الدامغاني (أبو عبد الله الحسين) :

- الوجوه والنظائر ، تح : محمد حسن الزليقي ، المجلس الأعلى للشتون الإسلامية ، القاهرة ، ١٩٩٦م.

\* الداني ؛ أبو عمرو عثمان بن سعيد ( ت ٤٤٤ هـ ) :



- المحكم في نقط المصحف ، تح : د . عزة حسن ، مديرية إحياء التراث القديم ، وزارة الثقافة و الإرشاد القومي ، دمشق ، ١٩٦٠ .
- أبو ذؤيب الهذلي ( ت ٢٧ هـ ) :
- ديوان الهذليين ، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ١٩٤٥ .
- \* الراغب الأصفهاني ؛ أبو القاسم الحسين بن محمد ( ت ٥٠٢ هـ ) :
- المفردات في تفسير غريب القرآن ، تحقيق : محمد سيد كيلاني ، مكتبة الإيمان ، المنصورة ، ٢٠٠١ ، و دار المعرفة ، بيروت ، د.ت .
- \* الرازي (أبو حاتم) :
- كتاب الزينة في الكلمات الإسلامية ، تعليق حسين بن فيض الله الهمداني ، القاهرة ، ١٩٥٧ م .
- رؤبة بن العجاج :
- الديوان ، مطبوع ضمن مجموعة أشعار العرب ، تصحيح ولیم ابن الورد البروسي ، مكتبة المثني ، بغداد ، ١٩٠٣ .
- ٧٣ — الزجاج ( أبو إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل ) ت ( ٣١١ هـ ) :
- معاني القرآن وإعرابه ، تحقيق : د . عبد الجليل شلي ، دار الجليل بيروت ، ١٩٨٨ .
- \* الزجاجي : أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق ) ت ( ٣٤٠ هـ ) :
- شرح أدب الكاتب ، تحقيق : د . عبد الفتاح سليم ، معهد المخطوطات العربية ، الكويت ، ١٩٨٨ .
- \* الزمخشري ؛ محمود بن عمر ( ت ٥٣٨ هـ ) :
- الكشف عن حقائق التبريل و عيون الأقاويل في وجوه التأويل ، مكتبة الأشراف ، بيروت ، ١٩٩٣ .
- \* سيويه ؛ أبو بشر عمرو بن عثمان ( ت ١٨٠ هـ ) :
- الكتاب ، تحقيق : عبد السلام هارون ، دار الجليل ، بيروت ، ١٩٩٣ .
- \* السيوطي ؛ عبد الرحمن بن أبي بكر ( ت ٩١١ هـ ) :
- الإتقان في علوم القرآن ، تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار نهضة مصر ، ط ٢ ، ١٩٨٩ .
- المذهب فيما في القرآن من المعرب ، تح : عبد الله الجبوري ، بيروت ، د.ت .
- \* الشوكاني ؛ محمد بن علي ( ت ١٢٥٠ هـ ) :
- فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير ، تحقيق : سعيد اللحام ، دار الفكر ، بيروت ، ١٩٩٢ .
- \* الطبري ( أبو جعفر محمد بن جرير ) ت ( ٣١٠ هـ ) :
- جامع البيان عن تأويل آي القرآن ، تحقيق : محمود شاكر ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٨٤ .

\* عباس محمود العقاد :

- اللغة الشاعرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٧٠م .

\* ابن عبد ربّه ؛ أبو عمر أحمد بن محمد ( ت ٣٢٧ هـ ) :

- العقد الفريد ، تحقيق : أحمد أمين وآخرين ، الهيئة العامة لقصور الثقافة ، القاهرة ، ٢٠٠٣ .

\* د. عبد الستار الحلوجي :

- المخطوط العربي ، مكتبة مصباح ، جدة ، ط (٢) ، ١٩٨٩م .

\* العسكري ( أبو هلال الحسن بن عبد الله ) ت ( ٣٩٥ هـ ) :

- الفروق اللغوية ، دار الآفاق الجديدة ، بيروت ، ط ٤ ، ١٩٨٠ .

\* ابن عطية ؛ عبد الحق بن غالب ( ت ٥٤٢ هـ ) :

- المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز ، تحقيق : محمد الشافعي وآخرين ، دار القلم ، دمشق ، ١٩٨٧ .

\* العلمي ( ياسين الحمصي ) :

- حاشية العلمي على التصريح ، ١٦١/١ ، مطبعة الحلبي ، القاهرة ، د.ت .

\* د. غانم قدوري الحمد :

- رسم المصحف ، دراسة لغوية تاريخية ، دار عمار ، الأردن ، ٢٠٠٣ .

\* ابن فارس ؛ أحمد بن فارس بن زكريا ( ت ٣٩٥ هـ ) :

- مقاييس اللغة ، تحقيق : عبد السلام هارون ، اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، ط ٤ ، ٢٠٠٣ .

\* ابن الفحّام الصقلي ؛ عبد الرحمن بن عتيق ( ت ٥١٦ هـ ) :

- التجريد لبغية المريد في القراءات السبع ، تحقيق : د. ضاري السدوري ، دار عمار ، الأردن ، ٢٠٠٢ .

\* الفراء ؛ أبو زكريا يحيى بن زياد ( ت ٢٠٧ هـ ) :

- معاني القرآن ، تحقيق : محمد يوسف نجاتي ومحمد علي النجار ، دار السرور ، بيروت ، ط ٢ ، ١٩٩٥ .

\* الفيروزآبادي ؛ محمد بن يعقوب ( ت ٨١٧ هـ ) :

- بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، تحقيق : محمد النجار ، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، القاهرة ، ١٩٩٦ .

- القاموس المحيط ، مطبعة مصطفى البابي الحلبي ، القاهرة ، ط ٢ ، ١٩٦٣ .

\* القباقي ؛ محمد بن خليل ( ت ٨٤٩ هـ ) :

- إيضاح الرموز ومفتاح الكنوز في القراءات الأربعة عشر، تحقيق: أحمد شكري ، دار عمار ، الأردن، ٢٠٠٣.

\* ابن قتيبة ( أبو محمد عبد الله بن مسلم ) ت ( ٢٧٦ هـ ) :

- أدب الكاتب ، تحقيق : د . عبد الفتاح سليم ، معهد المخطوطات العربية ، القاهرة ، ١٩٩٣ .

- رسالة في الخط والقلم ، تح: د . حاتم الضامن ، مجلة النجم العلمي العراقي ، ج(٤) م(٣٩) بغداد ، ١٩٨٨م.

- غريب القرآن ، تحقيق : السيد صقر ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٩٧٨ .

\* القرطبي ( أبو عبد الله محمد بن أحمد ) ت ( ٦٧١ هـ ) :

- الجامع لأحكام القرآن ، تصحيح : أحمد البردوني ، دار الكتاب العربي ، القاهرة ، ط ٣ ، ١٩٩٣ .

\* القلقشندي ، أحمد بن علي ( ت ٨٢١ هـ ) :

- صبح الأعشى في صناعة الإنشا ، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، المؤسسة المصرية العامة للطباعة والنشر ، نسخة مصورة عن المطبعة الأميرية، ١٩٦٣م.

\* ابن قيم الجوزية ؛ محمد بن أبي بكر ( ت ٧٥١ هـ ) :

- الفوائد المشوق إلى علوم القرآن وعلم اليان ، دار ومكتبة الهلال ، بيروت ، ١٩٨٧م.

\* ابن كثير ( أبو الفداء إسماعيل بن كثير ) ت ( ٧٧٤ هـ ) :

- تفسير القرآن العظيم ، المكتب الثقافي للنشر ، القاهرة ، ٢٠٠١ .

الكفوي :

- الكليات ، طبعة بولاق ، ١٢٥٣هـ .

\* المتلمس الضبعي :

- الديوان ، تحقيق : حسن كامل الصيرفي ، دار إحياء الكتب العربية ، القاهرة ، ١٩٧٠ .

\* ابن مجاهد ( أبو بكر أحمد بن موسى ) ت ( ٣٢٤ هـ ) :

- السبعة في القراءات ، تحقيق : د. شوقي ضيف ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ٤ ، ١٩٨٨ .

محمد طاهر الكردي :

- تاريخ الخط العربي وآدابه ، الجمعية السعودية للثقافة والفنون، مطابع الفرزدق ، الرياض ، ط(٢)، ١٤٠٥هـ.

د . محمد عبد العزيز مرزوق :

- المصحف الشريف ، دراسة تاريخية دينية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٥م.

د. محمود شيت خطاب :



– السفارات والرسائل النبوية ؛ كتاب النبي (صلى الله عليه وسلم وموادهم الكتابية ، مجلة المورد العراقية م(١٦) ع (١) ١٩٨٧م.

\* ابن منظور ( جمال الدين محمد بن مكرم ) ت ( ٧١١ هـ ) :

– لسان العرب ، دار الفكر ، بيروت ، ١٩٨٤ .

\* النحاس ؛ أحمد بن محمد ( ت ٣٣٨ هـ ) :

– إعراب القرآن ، تحقيق : د. زهير غازي زاهد ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٩٩٤ .

\* ابن النديم ؛ محمد بن إسحاق :

الفهرست ، الهيئة العامة لقصور الثقافة ، القاهرة ، ٢٠٠٦ .

\* النويري :

– نهاية الأرب في فنون الأدب ، تحقيق : أحمد الزين ، دار الكتاب العربي ، تونس ، ١٩٨٧ .

\* الواحدى ؛ أبو الحسن :

الوسيط في تفسير القرآن ؛ تصحيح : صفوان عدلان داوودي ، ط دار القلم ، دمشق ، ط (١) ،

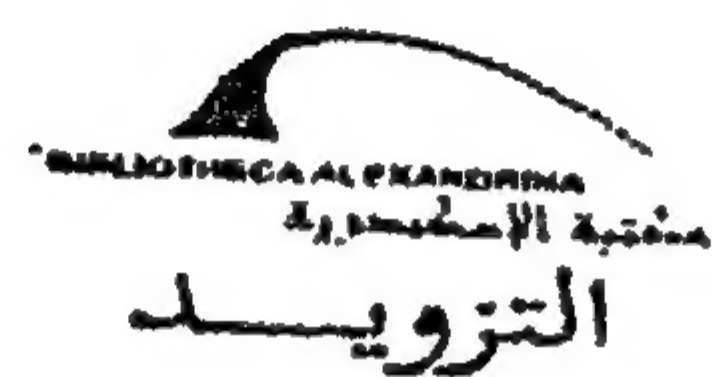
١٤١٥ هـ .

\* ياقوت الحموي :

– معجم الأدباء ، نشر : مرجليوث ، ط (٢) ، دار المأمون ، القاهرة ، ١٩٣٨م.

**Inv:559**

**Date:16/2/2016**







### المقدمة

القرآن الكريم كتاب العربية الخالد يعجّ بمئات الألفاظ التي تدل على الكتابة ، والخط ، وأوصاف الكتابة ، والجهل بها ، وما يكتب فيه ، وما يكتب به ، وأسماء الكتب ، ومجموعات الصحف ، ومن ذلك : القلم ، والسطر ، والكتاب ، والصحف ، والنون ، واللوح ، والقرطاس ، والرق ... إلخ .

والألفاظ الكتابة وأدواتها في القرآن الكريم تسترعى إنتباه الباحث اللغوى ، لما تتميز به من خصائص صرفية وتركيبية ودلالية واضحة ، ومن هنا جاء موضوع هذا البحث الذى يتخذ من جهود علمائنا القدامى معواناً على الفهم ، بغية الكشف عن جوانب جديدة فى التعبير القرآنى المعجز .

وكان وكدي فى هذا البحث تتبع المواد اللغوية لألفاظ الكتابة وأدواتها فى القرآن الكريم ، وبيان ما تميزت به من خصائص لغوية ، وذلك من خلال الرجوع إلى كتب اللغة ، وكتب التفسير ، وكتب إعراب القرآن الكريم ، وكتب القراءات القرآنية ، وكتب المعرّب والدّخيل ، وكتب النحو والصرف ، وكتب الأدب وغيرها .

